廣州女
茶會

一萬三千三百三十號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

WEDNESDAY MAY 18th 1927.

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & TSENG HSIAO FONG,

Established 1880.

◎本報特別啓事

一◎成立年限　◎本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有七年

二◎宗旨　◎本報宗旨注重實業教育

三◎經理　◎陳仁□

四◎編輯　◎(正)李□桑　(副)曾曉峰

五◎發行所　◎新嘉坡哥劣實得力十一號至十三號

六◎德律風　◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

◎本報報費列左

▲報費定例

一◎零售每份一角　二◎每個月二元

三◎三個月六元　四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

◎外埠寄費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占

◎無論本坡外埠如有賜函定閱者請將中西文詳細住址及報費等費一齊書下空函恕概不答覆

▲告白定例

◎凡登長年告白之費分期先收倘有中途截止照價收足

◎先此聲明臨時長短期告白費請先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤派報之脫漏等請即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷（）

上海新到局書

上海三民公司

最近出版之

蔣介石集

內有

戎裝便服乘馬壓照五幅

最近發表的言論

傳記——幼年時期、求學時期、革命時期、經商時期、北伐時期——軼事

歷年來的演講詞

功克江蘇淞滬時的詳情

全書四百餘頁

每部定價八角

特價六角四占

外埠函購須加掛號郵費三角

南洋總經售處

星洲　上海書局

分售處

吉隆坡　中華第一商店

梹城　明明書局

怡保　中國書局

安順　三利公司

星洲水仙門十三號中華商店後進樓上　上海書局披露

▲緊要！緊要！

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐同家用代母乳勿請醫生全世界實隸之母親均用以請即加入有思想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設星洲　檳城　吉隆坡　怡

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLÓ-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh

寰球華名

界字通告寰球埠名一書用上圖地球也為商標保潘景南彙編黃容咏校對業經在英政府註冊別人不得冒效翻印如經查出定當以法研究法

寰球埠名為利便商業編譯五洲交通口岸中國廿二行省南洋羣島四千餘地名華英對照一目了然檢查轉譯甚為便利

▲每冊定價一元五角

石叻分售處
大坡 會豐商店
小坡 永吉安號
牛車水永盛街 吉寧街通商書局
怡保 會豐商店
吉隆坡 廣衛生號
檳榔嶼 祥源金舖
中華公司
巴城 大世界公司
發行 石叻大馬路一百八十七號源發街
民國十六年元月十日

○購藥須知

啓者萬金油一品乃予家常用之藥舉凡家人之暴大小疾病內外各症均以此搽治效如桴鼓惟近來向本埠各藥店購買此油間有數間不顧商德之小藥店竟以他家質劣之品相代謬予用虎標萬金油已非一日認識分明自難受騙但向彼調換彼則謂此油係文虎君之弟出來配製藥力之佳與虎標者同等詭予以彼已無虎標萬金油可寶而又以魚目混珠指鹿為馬捏造謊言疑惑顧客心甚鄙之悔卽他去不料彼無良小人反譏笑鄙屬愚鄉論問家鄉坐櫃從中來竊以虎標各藥風行南洋一帶無論鄉鄰皆所認識彼貪利奸商猶欲掩耳盜鈴以售說計然則遠自祖國販來之舜耀癩桂丹膏丸散謂非全數假者其誰信之卽彼所售牛熱各藥非假亦卽次貨無疑矣故予欲大多數顧客免受欺騙起見特將其中黑幕揭而出之以告同僑凡吾人如欲向藥店購買各種藥品請先試買虎標萬金油如彼以贋品相示則其店中所有之貨

保全假冒不可向彼交易而致受騙也
民國十六年五月十二日 雲冊 主虫一敬啓

先嚴巽齋府君三月初一日家奠荷蒙
鄉世戚友 寵惠魂祭懇四月十五日運柩回鄉蒙遠道致
送親臨執紼高誼隆情實深感激祇緣經在身
未能躬親叩謝爰歉莫似哀此敬言聊當鳴謝伏
維矜鑒
朱兆焜
棘人朱兆華泣血稽顙
朱兆雄
民國十六年五月十六日 雲冊

評論

南京政府財政之第一着（二）

據報載財政委員會議決發行庫券以二五附稅為擔保：二五附稅以上海一埠論：每有多則可收二百萬元：少亦百五十萬元：則其擔保品已屬可靠：利率雖聞年息六厘：折扣如何．以條例尚未公布：不能斷定其實在利率：唯現在上海市場流通之各種內債．以市價及利息計之：均在年息一分以上：故望委員會規定利率及發行折扣之時：妥為斟酌．總使新庫券之利益：與其他流通之公債相差：不至過鉅：庶人人樂於投資：市場之流通日易：然而擔保之確實：利息之優厚：唯熟諳財政金融者知之：一般之資產階級未必知之：在政府既無法禁阻人民之觀望態度：而軍費之需要：又屬刻不容緩：則於担保利率外：尚不能不籌畫消納之途：

消納之途不一其說：有曰以江浙各地稅局投標承辦：凡得標者令以庫券保證金：此一法也：有曰以保護引票為條件：令兩淮浙江鹽商承購一部份：此又一法也：有曰令銀錢各業承銷一部份：此又一法也：以上諸說：各有理由：至最簡易最公平之策：莫如由上海房主提倡承銷：蓋連年兵災：內地人民扶老攜幼避居於上海：租界之房價地價：遂長增高：上海房主地主所獲利益之大：不能不謂坐享天然之利：亦不得不謂榨取一部分人民血汗之資：當此國難之秋．房主起而稍盡義務：固義所當然：況庫券亦有價之品：非捐輸可比乎：即上海租界內房租一項．月可收七八百萬元：果能以其一二月之所得：以購庫券：即一二千萬不難頃刻而蹴．今後革命成功：所獲於資產階級者多矣：願我愛國之房主諸公：人人奮起勿為人後：尤望政府諸公勸諭獎勵：有以促其成也：

新聞提綱

革軍有克復烏衣說……魯軍艦潛攻吳淞
唐生智駐節武勝關……何應欽進取揚州
張宗昌在徐候奉張……議政局議決各案

●魯軍戰艦攻吳淞

△本報本日上海專電 魯軍戰艦三艘本日清晨潛抵吳淞口．開炮突攻吳淞炮台．未得手．炮台亦還炮．該艦等逸去．滬海軍處派艦往追．

●唐生智現駐武勝關

▲紅槍會暗中助奉…

△本報本日上海專電 唐生智現駐武勝關．準備分兵與楊森軍接戰．惟部下多數反對共產黨．恐難用命．

△本報本日上海專電 豫省邊境紅槍會匪．暗助奉軍．阻唐軍進展．

●寧政府命胡謙剿共

▲海豐共黨臨時政府由彭湃等主持

△本報本日上海專電 廣州當局電胡謙乘勝掃蕩海豐共黨農軍．

△本報本日上海專電 海豐共黨設立之臨時政府．係由彭湃等主持．有農軍數千．

●張宗昌在徐州

△本報本日上海專電 張宗昌現在徐州．預備在徐等候奉張．會商軍事．

●革軍佔領烏衣說

▲何應欽進攻揚州…

△本報本日上海專電 傳國民革命軍已佔領烏衣．

●馮軍進攻鄭州

△本報本日上海專電 馮玉祥前敵指揮官鄧寶珊．由洛陽率部向鄭州進發．

△本報本日上海專電 何應欽部由鎮江渡江．在瓜洲登岸．進攻揚州．

△本報本日上海專電 柏文蔚王普軍隊．均抽調一部分兵力．由六安合肥．包圍滁州．魯軍將退鳳陽．

●英國表示不承認漢口政府

▲英使駐漢代表還京…

○十七日北京路透專電 現悉．前派往漢口代理英使館代表泰斯孟氏與巴西紐頓氏．已奉命還京．巴氏之所以被召還．係表明英國不承認漢口政府之意云．

●關於漢口情勢之外訊

▲以租界為發財地…
▲不知市政之功用…

○十六日上海路透專電 路透社漢口特別訪員報告．該處華人之地位．日見難以維持．陳友仁氏與奧馬來氏所訂之協定．完全失敗．英人一切活動．繼續停頓．致英人各商號破產．英僑極為失望．此處全體英僑之希望．不過欲求得生活之穩定與商業之無阻礙．惟此兩者．現在均不可得矣．在協定中所規定之中英市議會．現已證明不能實行．蓋一則由于國民黨．工人．及政府代表之干涉．彼等力主無須出席會議．且阻止一切進行．一則由於中國人完全不能分別政治功用．與市政功用．視租界完全為政治範圍內之競爭品．非常熱烈．甚欲趁此英人權利已失之第一次良好時機中．謀得最高限度之金錢．以為自肥．若乎對於一切納稅者之利益．與夫市政府之効力．則此時中國人全未夢想及之也．聞英顧問原將辭職．然因總領事之要求．不得不暫時維持云．

●英人規復長江商業問題

▲英國下院中之問答…
▲當依照日本辦法先事調查…

○十六日上海路透專電 英國下院質問之時間中．羅嘉氏詢及日本政府派員調查揚子江方面日商情形．報告如何．應恢復各地營業事．羅嘉氏質問英國是否應採取同一方法．羅氏復質問關于英人在鎮江．南京．蕪湖．九江．漢口等處復業政策．外次藍遜氏答覆云．英政府如以為現在所得關于中國事件之報告．尚不充分．則當倣採取與日本相同方法．彼言上述諸鎮貿易所以被牽動之故．係因生命財產不安穩所致．至于完滿的規復舊時貿易．非至中國政府能執行保護服從法律之安分良民時．實難希望其實現

民國十六年一月三日

The Tea of Tea-Shop Fame.

素負盛名之里陽茶乃倫敦茶之最著名者下列各商號均有出售

亞雷公司 畢爹利律
振華興 美芝律
巴那墨登 朱利亞街
利慶行 怒于那律
永華成 怒千那律

里陽茶以其質料至高尚且永無變味故常為最佳之茶

唯一代理人韓典目拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則能立除乾使皮膚潔白紅柔潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢適而有力開通行而面有風塵色者洗之可以除能行旅行用此水混入水中能免傳染之病某能頓日為常身體因保重處用此花露水精拭自然悅美精神爽去而上處頭大氣其味馥郁文抖開闢言存無不相宜益無上之妙品也諸君曾試驗之方知言之不謬焉

可由各有代理購買

經啓錦及慶全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

▶注意猴標皂易用無損◀

人人均于第一次用猴標皂時即知其利益故猴標皂為洗滌之用最為適合故四十年來已經萬家購用也

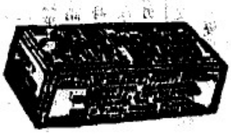
以水濕衣用小片之猴標皂微擦洗之則極易清潔不致浪費亦不致煩惱

請即日購此種最經濟之皂用之

各處商店均有出售獨家經理

新嘉坡 檳榔 怡保 吉隆

唯一代理人韓典目拉沙露父子有限公司啓



Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

短評

●知足與知止（冷）

知足與知止：外表雖似而實則不同：蓋知足爲消極之心思：知止非消極心思也：故知足僅可行之於個人：對於公衆之事：決不能行：行之則有妨於進步：若知止則不然：我之計畫：至若何程度而止：過此則非計畫所及：我之力量：至若何程度而止：過此則非力量所及：不但於我：對人亦然：至若何程度：人之力尙勿及：至若何程度：人尙不至於不能受：過此：則不但不能得益：而或且受害：故不知止：而任勢或逞情以進：非有計算者所爲也：昔人有言：過猶不及：以萬事皆有限量：皆有步驟：如建築然：先有圖式：自何始：至何止：非漫然無歸宿者也：

（更正）昨日短評於其軍力之厚足與否決之句：足字當作厚字：特此正之：

本坡二

●北京華僑實業協進會呈請收回華僑納費註冊之成命（二）

迫光復以還：他勿具論：即武昌起義協款：民一民五公債：亦不下數千萬：其犧牲之大：愛國之誠：足以震動萬國：凡僑胞在國外所設之商會會館公會學校書報社等團體：無不冠以中華字樣：用中國曆朔：遵奉祖國主管各部立案：有參與會選者：有充當官吏者：就此斷定華僑與祖國：從未曾斷絕關係：今創設華僑註册處：殆不啻驅我數逾千萬之華僑：己與祖國：非經註册之手續：納費之義務：將不得享國民之權利：方政府以勸誘華僑挾資歸國：振興實業爲急務之時：行此政策：致華僑離心離德：是猶欲入而閉之門：貽誤僑務：何堪設想：倘華僑對此而有爭議：將用何法以禦之：或此從彼違：又用何法以一之：此無端收入之所由也：吾國工商不振：漏卮奚濟：所幸有數逾千萬之僑華：每歲輸入無數金錢：我國賴之：各國忌之：故美屬則限制華人入口：南洋則取締現洋出口：而人頭進口所得：及其他各稅：率無一不苛：洋文簿記：移民條例：教育取締：及其他各設施：無一不屬：堅受痛苦：由清迄今尙未解除：今復設華僑國籍註册處：試問其已經納費而被人苛待者：將採取何等特別涉請之方式：若其希望：其未經過此項手續而有所交求者：能否執未得註册爲辭：擯斥不理：援諸政府推保華僑之旨趣：實屬出此：政府於華僑所在地：訂條約：設使領：所以保衛我僑胞也：不知華僑國籍註册處：正式成立以後：駐外使領：是否仍按照條約：行使其固有之職權：抑以曾否取得國籍註册證：爲保護與否之標準：按國際公例：斷不能因個人之許可國籍註册處：而稍變更其狀態：如是華僑無論已未經過該處註册：亦應一律保護：則註册與否：實無軒輊之可言

●錫蘭第五年限制樹膠輸出之概況

茲據錫蘭樹膠管理官之報告：關於錫蘭第五年限制樹膠輸出之概況：今特譯錄如下：以供同僑膠業家之參閱：

類別	去年十一月輸出噸數	去年十二月輸出噸數
最高輸出之膠額	四・九二三	四・九二三
錫蘭生產之膠額	四・二一六	六・四九八
輸出入之膠額	三三一	六一八
輸出之膠汁	九〇四	

類別	本年一月輸出噸數	本年二月輸出噸數
最高輸出之膠額	四・九二三	四・三〇七
錫蘭生產之膠額	六・七五三	三・三〇六
輸出入之膠額	四〇四	二〇八

類別	本年三月輸出噸數	本年四月輸出噸數
最高輸出之膠額	四・三〇七	四・三〇七
錫蘭生產之膠額	七・一一一	三・七〇五
輸出入之膠汁	六・又三分之一	

本年四月三十日止之期間中：尙有無用單據之外貨：計共一萬一千零一十七噸云：

●私藏手槍及參加不法會社之被控

梧槽捕房巡長蘇丹氏與沙爾溫氏二人：於前晚前往惹蘭巴沙與甘公加冷交界之間一瓊人旅店[illegible]號內：拘獲實彈手槍一枝：即拘華人八名以去：以私藏手槍子彈及參加不合法會社之罪：控之於案：昨由府過堂：展限一星期：以俟察交地廳再訊：着每名保廿五元：在外候審云：

●拘獲竊犯

潮籍商人林義：於本月七號下午三時往紅燈碼頭：僱第四千一百七十八號舢舨：乘載牛乳一箱：値銀一十五元：載往某地：不意忽然失去：經已報案請緝：詎於昨日由偵探拘獲一潮人名陳發成：聞其與此事有關：擧證他方：今被逮捕：現已押下候訊云：

●昨日驗屍庭案牘上之刀斃人命案

昨日驗屍庭案牘上：計錄一案云：有客籍人江亞容：於十六日（即昨日）被人刃傷：因傷中要害：即日已殞命於中央醫院云云：查案牘之登錄：大致如此：至死者在何時何地被人刃傷致命：與乎以何緣因遭對方下毒辣手：現在行兇之人：已否就擒：案牘均未註明：故一切詳情：仍待續聞乃悉：

●騙匪逮案

木匠粵人梁利：控告一土生華人陳日華騙去資財若干：今陳某經已被探目拘之逮案云：

特載

●書汪精衛先生艷電後　吳稚暉（三）

在汪先生依了總理苦心孤詣的獨創：帶他的心：來做自己的心：已是瞞騙了所以他會說出顛倒叛逆民衆的話來：何等不合革命的原理呢：故論起派別來：孫哲生方是眞左派：汪精衛止合稱做準左派罷了：因爲沒有總理的衛命：吩咐我輩把國民黨可以送與共產黨：我輩若實不客氣：自然提出反共產口號自然團繳上海總工會工人：糾察隊的槍械：那個學汪先生做艷電的人我想汪先生心理決不會如此糊塗：叫我輩以博帝國主義軍閥及一般反革命者之同情爲獻媚之資：然我輩要想免給汪先生這樣的糟蹋：我輩除掉了把國民黨送與共產黨：還有甚麼方法呢就把汪先生自已的觀察來證明：（一）四月一號黃昏：我在孔宅當了蔣宋李三位之面：對汪先生說：陳仲甫他們二十年就要把中國變共產了：汪說：那還要二十年呢：兩年罷：（二）四月二號早上：在孔宅樓上．當李蔡二位之面：汪先生說：過莫司科才知道他們的計劃：是預定的：斷不能爲了我們變的．（三）同時又說：他們當什麼人都是工具：就是他們的重要人物：不需要了：也就把他去了：那麼他們是預定在中國要行共產：不肯變的：是汪先生曉得他一定的了：他們把國民黨完全當做工具：到不需用了：即便丟了：汪先生亦曉得一定的了：丟的時期：陳獨秀二十年還是寬慰朋友的：其實只需兩年：汪先生亦曉得一定的了然所謂革命：便是替共產黨革命：（反共便是不革命）：是一句不客氣的實話：承蒙四月十二的漢口中央日報：稱我與蔡李都是忠厚老實：但不知革命方法：方法就是指武裝的工人：面子上還帶國主義者來殘殺：算是反對帝國主義：其實又增加共產黨武裝暴動的大成功：愈把國民革命軍要以維持國民黨的勢力減縮下去：前又名總限制新軍閥在共產黨成功他的革命自然十分滿意了：在國民黨要想成功自己的民國革命：那當兩看千里饒、愈弄愈遠了：這種革命的工作方法：叫著就是汪先生所謂總理苦心孤詣獨創的呢：還是別人苦心孤詣獨創了來斷送國民黨的了：所以汪先生說蔣先生當：開頭有云：抵滬以來：痛苦萬狀：今日散會後尤甚：總理所遺留之國民黨，更從此已耶：總理所改組之國民黨果從此已耶：汪先生所痛者：即嘆我等若朽爛不知（革命工作方法）之故：但成亦奈他彌子還告之云：在滬見汪先生痛苦萬狀：今日見他的電：痛苦尤甚：先總理所遺留之國民黨：果從此已耶總理改組之國民黨果從此已耶：我們所痛苦者：即汪先生認識共產黨消滅國民黨的革命工作方法，便算國民黨運行之革命工作方法是已：總而言之：總而言之：共產黨反對帝國主義者還佳：但我等反了他，讓我們自已來行便是國民黨革命：若與他一同來行：便變了共產黨革命：工人武裝暴動的方法：亦是至佳：但我們不要工人歸到共產黨手裡：反來革我們國民黨的命，我們要武裝國民黨的工人：完成我們總理的工人革命：這是總理改組國民黨時苦心孤詣容納共產黨的意思：暗示我們到了他們要拿出共產黨手段危害我們國民黨：便納他們去這就是汪先生所謂獨創：我已講到了總理親遺證據：請在下面申說：溯於汪先生那種不顧悄顧的民黨只貪看共產黨革命的成功：乃是汪先生個人的信仰：（共產黨革命：決不會成功：當另作一文：）請教於汪先生，總理幷無此意：汪先生是總理唯一信徒：不可誣蔑至此：（汪先生在漢口寄李先生有左派右派：將寧以求之：）等語：汪先生恥爲右派：力爭左派：亦可謂情見乎詞：然彼既能上共產黨的當或共產黨自身定是右派：則已錯誤：還有共產黨所加國民黨、左派之名：若視其秘密文件：當作三民恩　此亦當另爲一文：）（未完）

○鍾坤成公司拍賣

啓者與柔佛律師於最優良之商店房產舖開．定于六月一號下午兩點半鐘：在朱廣鎭實得力三十號鍾坤成公司拍賣館舉行拍賣：

各房屋情形如下

一：柔佛永豐房屋，位于柔佛律柔佛律之轉角處：門牌柔佛律柔佛律者：面積四千三百零四方尺：可由土地局委員處領取執照：每年納租兩元：

二：柔佛房屋之門牌柔佛律者，面積四千六百二十四方尺：可由土地局委員處領取執照：每年納租二元：

三：柔佛榮房屋之門牌柔佛律者：面積三千五百一十四方尺：可由土地局委員處領取執照：每年納租兩元

四：柔佛榮房屋之門牌柔佛律者，面積二千三百八十四方尺：可向土地局委員處領取執照，年納租金兩元：詳細情形及其計劃均有刊出

代表律師德勿拿柯冷　鍾坤成拍賣公司　啓

一九二七年五月十六日

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO
24, The Arcade

星洲管業公司 亞結樓廿四號

五月十八日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價元角占	樹膠園名	買主價目十元角占	賣主價目十元角占
Allenby	一	亞蘭卑	三二	三
Alor Gajah	一	亞路加惹	三零五	三
Amalgamated Malay	二	馬來聯合	四七五	四六五
Ayer Hitam	五	亞逸希淡	四七五	四六六
Ayer Kuning	一	亞逸官寧	九七	九
Ayer molek	一	亞逸摩力	二八五	二八
Ayer Panas	五	亞逸班拿士	一四二五	四
Bagan River	二	巴眼河		
Balan	一	巴蘭	四二五	四
Balgownie	一	峇路高尼	四二五	
Bassets	一	巴色	一四五	三五
Batu Lintang	一	巴刀連當	一六	一五
Betford	一	別佛	一一五	
Brogas	一	布路加士	一五二	一四五
Brunei United	五	聯合布路乃	六五	五
Bukit Jelatong	一	布結惹路當	一二一	一一九
Bukit K. B.	一	布結K.B.	五五	五
Bukit Kati	一	布結加地	一二一	一一八
Bukit Kepong	二	布結吉榜	二六	二五
Bukit Timah	十	布結知馬		
Changkat Serdang	五	昔吉士壟	一零二五	一零一
Colensburgh	一	哥連士北	四六	四五
Connemara	一	干你馬拿	二九	二八
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	吉連你利	二	二九
Hamilton	一	咸美路敦		
Haytor	五	希刀	五	一四九
Indragiri	五	英打義里	一二二	一二
Jeram Kuantan	五	惹林關丹	一九	一八
Jimah	一	尖馬	二八五	二七五
Kamasam	二	加馬三	七	六九
Katoyang Bahru	一	加刀羊巴魯	四	三九

Name of Estate	原價元角占	樹膠園名	買主價目十元角占	賣主價目十元角占
Kedah		星打	四七五	四六五
Kempas	一	金巴士	九五	九四
Kluang	二	居鑾	八五	八四
Kuala Sidim	五	瓜拉昔店	四二五	四一五
Kundong	一	官當	四七五	四六
Lunas	一	魯乃	四零五	四
Malacca Pinda	五	馬六甲檳打	二九	二八
Malakoff	一	馬拉哥打	五	四九
Mandai Tekong	二	萬里得瑪	八	七
Mayfield	一	美佛	一四五	一四三
Melville	二	米路弗路		
Mentakab	一	文打甲	六二	五
New Scudai	二	新士古來	三一	三
New Serendah	二	新士令丹	五	四九
Nyalas	二	仁拉士	一二五	二四
Pajam	五	巴淡	二九	二八
Parit Perak	五	巴力霹靂	五五	五四
Perak River Valley	一	霹靂河谷	三	二九
Punggor	一	彭哥	一五	一四
Radella	一	拉地拉	一一	一零九
Sandycroft	五	山的哥律	五二	三
Sungei Bagan	二	宋溪巴眼	四五	四四
Sungei Tukang	二	宋溪打港	一四	一三
Tambalaks	一	擔巴拉	一六	一五
Tapah	十	打巴	三五	三三
Teluk Anson	五	的路安順	一六	一五七五
Temerloh	一	淡馬魯	一四五	一三
Trafalgar	二	打花加	二一	二
Ulu Benut	五	烏路峇株	七五	七
United Malacca	一	聯合馬六甲	二七五	二六
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一四	一三
Jtan Simpang	一	烏丹新邦	四九	四七

直透海口正期輪船廣告

○現價 請看

本公司代理之輪威依亨利 輪船專川走海口 香港 星洲 航線行期準確客位舒爽與及特聘理人專司招待種種特點早已盡人皆知毋須待述茲者第三帮行期已

準于陰歷四月廿三日由香港開叻 廿四日開往海口 告播

晉儕諸翁有欲配貨買座者請來接洽爲荷

總代理漢成公司 電話九二三三

代理海口船單僑發公司

華僑印務有限公司

Overseas Chinese Press Co, Ltd. Singapore.

▲第一屆董事部

張學崙 羅承德 曾錫生 蔡漢亮
湊高輿 胡戢坤 呂曉嵐 盧松興
鄭榮漢 明鶴貞 陳慶星
正主席 張森嵐
副主席 羅承德
總理 曾錫生
司理 陳永遠
監理 明紹貞
監理 陳慶星
監理 鄧榮基
監理 呂曉嵐

民國十六年四月十三日

庶務員莫漢偉啓

總發行所新嘉坡實如實得力四十七號 電

▲新嘉坡正仁濟中藥房廣告

人生在世必以衛生爲本後圖進步蓋因南洋之地暑氣最盛有恙之人必受熱疫爲多鄙因衛生起見不惜巨資聘請中西上品藥料研究精良製配萬草油馳名已久荷蒙仕商信用無任歡迎此次改良廣告誠恐僑胞未能週知故特刊佈以便購客知所問津爲敝號名爲萬草油白金油計治各症若無攻效原銀奉還並將治症臚列于左

萬草油 白金油 (雙獅標)

刀傷出血搽貼患處 耳痛滴耳 手足酸軟搽患處 蜈蚣咬傷搽患處 蜂蝎刺傷搽患處 魚刺傷搽患處 火燙傷搽患處 火牙痛搽患處 小兒鼻塞疳無名腫毒搽患處 頭痛搽患處 肚痛搽肚臍 止痛搽患處 頭痛搽患處 針撲油搽

▲注意 凡中暑傷寒霍亂抽筋吐瀉肚痛暈眩一切急症用此油滴至三滴沖滾水飲下立刻即愈 (小兒孕婦忌服) 各埠均有代售

▲代理紀心齋 止咳丸

總發行大坡廈門街媽祖宮邊門牌七號

總理馬六甲貽口春堂本主人陳亞寅披露

民國十六年五月九日

唐拾義久咳丸 功在止咳 ...

民國十四年六月廿九日

試丸乃治一切新舊瘧疾之靈藥如隔日發或隔日三日發寒熱往來經年累月之瘧疾不需半立效

每盒 每打九元

總代理 會豐商店 (叻大馬路七)

太和洞濟衛丸

胃氣痛 耳聾耳鳴 心神恍惚 骨軟脚乏 風濕脚痺 氣血兩虧 面黃肌瘦

夜夢遺泄 多病衰弱 頭暈眼花 風濕水氣 腰骨痠痛 血氣虛弱 手足寒冷

主治各症

南洋批發處石叻廠怡保會豐商店

扯旗放砲聲名雙桃煙
DOUBLE ACE
CIGARETTES
LONDON

婦科調經丸

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭
痛刺　前後無定期　大便閉結　或
多或少　或黃或赤　一月數次　嘔
吐瀉洩　遠年近日閉經　胎動經來
腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五占
每打一拾弍元五角

石叻　怡保　庇能

會豐商店　批發

德國 惠斯民良藥

【奇異立止頭痛餅】

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀
亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有
暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概
爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁
不　或夜少安睡或有月信不調或大
便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症
連　刺激腦部因而作病如眼骨酸痛
頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢風
痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡
患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立
止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻　怡保　庇能

會豐商店　批發

上海

五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之醫寶

[illegible]

助肺呼吸香膠

大瓶二元 小瓶一元
每打[illegible]元 每打十二元

[illegible]

淸血解毒 海波藥

凡人得以生長活潑者皆賴血液以滋養若血液中含有[illegible]

[illegible]

每瓶二元 每打二十元

南洋總代理 石叻 庇能 頭羅 會豐商店

●紅心牌萬蘭池酒 RED HEART BRANDY No.1

正庄法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者次飲之使永為伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

代理天宮 新榮成　勿基 振源號　大坡大馬路 振源興號　山仔頂 泰泉成號

水仙門 新永泰號　二馬路 乾元號　小坡大馬路 安東莊號

SOLE AGENTS S.S. F.M.S & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE.

七州府及暹羅惟一代理人織心公司謹啓

◁最佳之紅毛灰廣告▷

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六呷　吉隆坡　怡保

(在英京註册)　唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

Adamson Gilfillan & Co., Ltd.

(Incorporated in England)

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

女慈善家之福音

每年自此時春令發越易覺疲乏體質虛弱之婦及年老者更易患受因春季人多患傷風咳嗽氣管炎症感冒風寒等患究其故實緣彼等之血液不潔淡薄如水有以致之也往往精神不濟神經無力夜夢不安睡眠不安以及其餘衰乏等狀婦健問題尤其自由矣是以欲求調治非補其血液不可使血氣強健則過身強壯即得抵禦夏令數月之各症也即如江蘇鎮江女慈善家梁李琰女士者亦千萬治愈者之一份子也彼曾致函韋廉士大醫生紅色補丸武昌

天下聞名補血健腦之聖藥其來函云予自幼守不殺生物之戒故終身茹素晚年因操勞過甚致患失眠之症飲食減少精神疲倦頭昏肢酸百病叢生雖迭延中西名醫診治終鮮效果去歲閱報載貴公司紅色補丸為老人滋補之聖品乃向敝地藥房試購半打未一月而胃口大增精神漸好夜間竟能安睡如常有此神效予堪持久服之今年已六十有七身體精神較昔壯健予三十年前之狀況皆賴醫生之賜也　韋廉士大醫生紅色補丸乃起天下馳名行世已逾三十五年之久非但專治虛弱男子且亦為婦科各症之聖藥如蒙惠顧無從購買祈即直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內　閣下宜閱此奉送之小書　茲有精美衛生小書及患者婦女皆腦病小書奉送可寄一明信片至星架坡韋廉士醫生藥局原班郵奉各一本不取分文

韋廉士大醫生紅色補丸

劉君及其鄰居曾稱頌嬰孩自己藥片之功效

吉林汪清縣女學校劉玉琴先生來書云敝人前因小女沾染時疾咳嗽泄瀉并作腸鳴數急乍冷乍熱遍服中西等效藥品迄未見功嗣閱報載貴局有一種專發自己藥片能治嬰兒百病當即函購依法服用漸次痊癒泄瀉不作越日咳嗽亦止時

鄰佑小兒亦有患此病者分給服用效力亦復相符鄰人代為嗚謝並且此藥誠有濟世救人之功實堪稱讚不愧為天下之父母者之良藥也敝人願嬰孩自己藥片能保小兒康健凡經售者均有出售或逕向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶六角每六瓶三元郵力在內

老實話

藥為治病之物；治病有效；則價值自然發展；此經驗序程；顯然可見者也；本號創造人箭標藥品以來；歷年餘矣；豐蒙購用 諸君；嘖嘖稱道；功效如神；又蒙 貴報及汕頭各報；登揚報端；成績彰彰；在人耳目；本號不敢妄自菲薄；以負 各界嘉奬之盛意；因是藥品愈加認眞；製煉愈加謹愼；總期貢獻於世；有藥到春回之效；本此心始慰；茲値春去夏來；寒熱交接；疾病易生；敢掬誠敬告；本號千金油；衛正驅邪；外傷內感；食擦皆宜；八仙丹；消鬱導滯；悶渴躁煩；隨服而愈；癘痛粉；清熱解毒；立止昏眩；萬寶油；散積袪風；兼理跌打；其餘主治；詳列仿單 各界諸君；請嘗試之；

新加坡松柏街萬寶興大藥房啓

各埠均有代售

請急用萬蘭池酒救治！

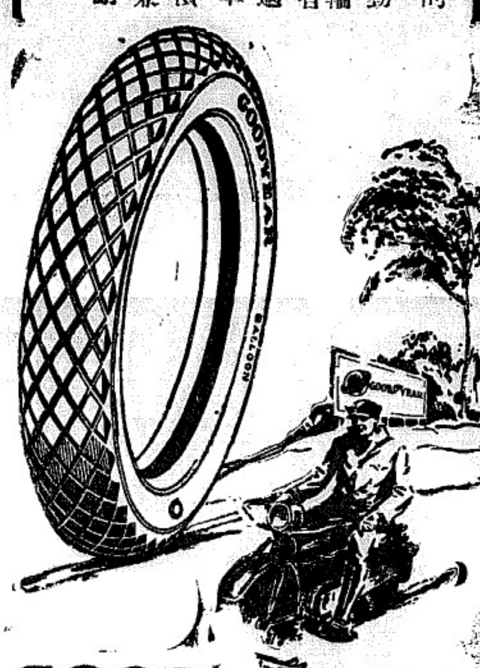
遇意外危險病症或傷害發生之時萬蘭池酒有價值以其能扶危起死故也（興喜施）乃醫生常時介紹採用之萬蘭池以其係正庄老年法國萬蘭池酒含有補提子內之一切機性…請在家中存貯一罇以為救急之用

興喜施萬蘭池酒各處均有出賣

一九二七年二月廿八日 回

「兀也」輕氣輪

「兀也」的雙輪自動車輕氣輪能使乘者感覺安適因此種車輪闊大價目相宜兼又堅固耐用也



GOODYEAR

兀也自動自由車輪（三）

中國上海
金飛煙草公司
（金）（駱）（駝）（標）（香）（煙）

十枝庄

十枝庄

此煙出世 氣味純美 最合衛生 提神醒胃 取價極宜 步入美麗 暢銷國貨 備賜嘗試

英屬總售處
振發興公司謹啓

新加坡 [illegible]
十五年十一月廿五日

天一青年影片公司偉大出品古裝歷史戰爭巨片

三國志
宴桃園 破黃巾

◉節◉目

（一）温德殿大蛇盤當帝
（二）大冰雹打北殿角
（三）五原山山賊變妖木
（四）桀黃巾張角起反
（五）十常侍進讒陷害君
（六）劉玄德對榜長嘆息
（七）招軍馬張飛搗相識
（八）張飛長酒店遇二雄
（九）宴桃園豪傑三結義
（十）破黃巾英雄首立功

◉內◉容

◉破天荒古時戰爭
◉真人真事令人悅目
◉演員二千餘人
◉戰馬一千四
◉仿古將甲胄鋼版製成
◉刀槍劍戟全係古式
◉宮殿宮殿異常巍峩
◉桃園佈置逼真

豪傑結義（第一集）英雄首立功

[illegible] 民國十六年五月十日

承退聲明

[illegible]

中華民國十六年四月十六日

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車　每輛一千六百五十元
雙座四輪掣動機　每輛一千七百五十元
四人座敞車　每輛一千七百二十元
四人座四輪掣動機　每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機　每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機　每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機　每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機　每輛二千五百卅五元
雙座轎車　每輛二千七百元正
轎車　每輛二千九百元正
雙座篷車　每輛二千二百六十元
小篷車　每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款　每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款　每輛弍千零四十元
莫理斯常款車　每輛壹千六百四十元
莫理斯車　每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
莫關氏及劉水
德律風三〇五〇號
辦公時間後電話一〇〇四及弍壹二四
注意如欲免失意請即電購為要

一九二六年十二月三號

Sole Agents:- MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓
在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬
蘭池酒

詩匿

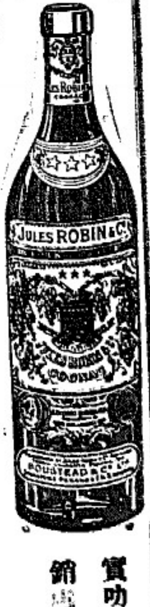
法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏三星
萬蘭池酒



莫實德有限公司

實叻分銷處

新成榮
十八間 振源號
中街 永興號
大馬路 永康
二馬路 乾元號
水仙門 新永泰
牛車水 振興源
錦安公司
鄒綿發
及其他大酒店

▲大六六嬰孩萬金散

大六六嬰孩萬金散專治嬰兒出牙期內及孩童種種疾病之[illegible]用後能使嬰兒及孩童享平安之快樂其功效可稱世無其匹（六大六）三字爲此藥之品質之保證擔保其中不含一切麻醉性之安眠藥或任何種有害及危險之成分此藥世界已有來用之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此藥之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及最險要者皆由腸胃失序而起六六六嬰孩萬金散能使腸胃恢復其天然之性和調用以治[illegible]等[illegible]

[illegible]（嘔吐）大便閉結 [illegible] 食不消化 肚腹[illegible] [illegible] 咳嗽面色青黃 夜不[illegible] 多啼[illegible] [illegible] 嘔吐 千[illegible] [illegible]牙疾以及嬰兒出牙[illegible]六六六嬰孩萬金散[illegible]治[illegible]有病及[illegible]之嬰兒此藥功[illegible]女之大[illegible]使嬰兒安然入[illegible]嬰兒之大便一[illegible]白[illegible]之色宜即以此藥治之以[illegible]他[illegible]之[illegible]多[illegible]用過此藥嬰孩之父母知其功效之大而其作用[illegible]及有[illegible]約宜[illegible]（六六六嬰孩萬金散其價值如金之寶貴也）各埠藥房均有出售每包一角六占

本坡代理處 高安和 何長春 春生和 萬泰和 [illegible]和[illegible] 保滋堂

叻報俱樂部

[illegible]

譯述

●日本教育概況（五）（醫棠譯）

各科所授科目如下：

預備科：倫理：唱歌：獨唱樂器，鋼琴：風琴：提琴）音樂，音樂要旨：和文：德文或英文：體操：正科分口唱及樂器二系：口唱系所授之科目爲：倫理：唱歌（獨唱及合唱）鋼琴：韻學：音樂初步：音樂歷史：和文：英文或德文：體操：樂器系所授之科目爲：倫理：獨唱樂器（鋼琴：風琴：提琴：大提琴：低音大提琴：笛：大笛：喇叭：單簧管：）樂器音樂（室內音樂及樂隊音樂）：英文或德文：美學：及發聲學等：作樂系之科目爲：音樂原理：樂隊音樂：英文或德文：本國文學：外國文學：美學：及發聲學等：師範一甲科之科目爲：倫理：唱歌：獨唱：樂器音樂（風琴或鋼琴）音樂初步：音韻學：音樂歷史：教學法：音樂教學法：和文：英文：體操及遊戲等：師範乙科之目爲：倫理：唱歌：鋼琴：音樂初步：音樂教學法：和文：體操及遊戲等：

東京音樂學校約有學生二百人，以女佔多數：是由日本唯一之男女同學學校：

日人對於音樂之進步：不如其他學科：然近已感受覺悟之興趣：日人今已漸知意大利及德意志之音樂，同時非特不放棄其國樂：且加以改良：學校中多教授西方樂歌：青年男女之克歌者：或以鋼琴奏之樂歌者：或以提琴奏之創作者：已實繁有徒：

特載

●于右任氏外蒙古墓考察記（二）

蒙藏考察君現年六十四歲：曾任俄國聖彼得堡大學教授：并至土耳其斯坦，西藏：巴爾：塞爾：四川：新疆：甘肅：蒙古：考察古物有年：著作甚多：聞予欲往發現古墓之地一觀：遂欣然任領導之責：二十七日早：予偕史可軒任晉齋陳家珍馬文彥樂景燾諸同志：與葛君乘汽車兩輛前往：約歷二百六十華里：晚宿招莫多（漢語一百個樹）招莫多在烏蘭城之北：恰克圖之南，係前清光緒三十二年駐庫辦事大臣連順所奏：和俄人柯樂德訂立合同開辦金礦之一：招莫多蒙民甚少：現有俄人二十一俄：生活皆甚舒適：并設有電話：附近開礦之華人村落：星羅棋布：大半皆昔時礦工也：予等到時將近十鐘：以汽車夜行深山中：頗有戒心：殊負松風流水之天籟耳：予與陳家珍樂景燾及葛君宿某俄人家：主人即以上等菜餚不速之客：已可見其生活一斑：彼等對於蘇聯現狀：似不了解．

可軒晉齋文彥宿華人村落中：華人多高昌籍：問所居之地：則謂招莫多設集木墩墩中白餘人：皆種家室：種植僅大麥小麥碗豆四種：四月播種：現正收穫：其生產除自用外：皆運銷於烏蘭城：聞每畝收金三錢：豐歲可收麥二百斤左右：今年天雨缺乏：僅得五六十斤：除人工子種賦稅及生產材料外：終歲勤勞：僅能糊口 白白崇助活佛稱帝時：華人多被殺戮：至今元氣未復：故衣食住皆極簡陋．

村人聞可軒等調查古墓發現事：內有文姓者：直謂隸安人自述於民國十二年二月淘金於蘇珠克圖當時某工友拾得玉器一件：某俄人見之：以爲荒山之中：絕少人跡．忽出現此物：或其附近緊要丘阜：皆係古墓．因試掘之：而震動世界稀有之陵墓：竟由此發見：

談叢

●紀實 緒衣記（一）（霜庭）

北京警廳科員某：旗籍也：家甚貧：顧其嬖稱職雀術：每戰輒贏：日積月累：稍小康焉：而某科員不爲持家之道：恒思有以揮霍之：京中有唱娼名角二鑫者：旦流舊脂：芳名藉甚：輕裾子弟：趨之若鶩

一日 某科員邂逅之於中央公園，賦媚萬態：遊人爲之駐足：某科員情不自禁：追乃至帶 前二鑫亻示其行．纖足高跟：雖傾跌者屢 某科員忘形而呼曰：險哉：女士胡爲而不遵此道：行走較易也：二鑫紅暈於頰：不加與語：某科員益不自持：趨就之：鼓動不休：二鑫亦徇報以秋波：某科員竭其平生奉承之術：曲意求歡：欲偕而和影戲：二鑫故爲擢拒：强而後可：從此東長安街平安電影院中：常見此一對野鴛鴦．高踞包箱．喁喁絮語矣：

專載

●太戈爾的重要著作介紹（四）

▲飄流和路旁 這部書是一九二一年新出版的詩集：關於太戈爾的詩歌：鄭振鐸君將要選譯爲太戈爾詩選：

（二）戲曲

▲郵政局 此書係太氏四十歲以後：在波爾普河所做的短劇：由馬加牙氏翻譯做英文：曾在倫敦：爲一個愛爾蘭的劇團體所排演：現代的詩人和戲劇家夏芝：在這本書的序上說：在劇臺上：這篇小劇：表示出結構的非常完善，給觀衆以一種柔善而和平的情緒：

全劇共分兩幕：大意是說少年愛爾兒有病：醫生不許他出門：恐怕他再受風寒：愛爾兒沒法：只得從窗外望看外面景物：因物生想：不止一端：後又望着郵局：便想到國王爲一也會給他自己一封信：他於是天天想望着：後來國王竟也知道這事了：竟派侍醫來：竟親來看他的病：

這劇的主要意思：就是：我們只要能維持我們心中的希求：自然會達到神之所在：用不着悲哀和煩悶的．

▲暗室之王 這本也是太戈爾四十歲以後：在波爾巴所作的戲曲 是寓言：以王喻神：以其他之人喻求神者 侍女蘇渼牙馬是知神的人：老祖父也是知神的人 其他的人，用盡許多方法去求神：去想見神：都失敗了．乃至生出無限的危險和痛苦來：後來他們知道從前一切辦法都不是：非抱着犧牲決心敬虔的意志不可：他們於是堅持這種志願：忘却一切險阻和恐怖：其結果終能達到於神之所在：

軼聞

●葉天士軼聞（一）（逐叟）

天士初業醫時：盛日門庭如市：然是治無不愈：以故遐邇聞名：莫不識葉天士是個名醫：時當新秋大比之年：有甲乙二秀士：擬赴都應試：路經天士門：二秀士本皆無病 因其爲名醫．故擬入內．試其手眼如何．入門各請天士診脈：天士診畢：指甲秀士曰：爾本無病：何醫爲：又指乙曰：爾病現雖未發：恐抵入都後：即不能還里矣：此行可以不必：乙問曰：我果何病：天士曰：汝病已虛至中：至爲後學矣：發即不治：二人聞言：將信將疑：乙即與甲謙不敢與甲同行．甲曰：謂天士雖云名醫：然汝現本無疾：天士亦並非神人．焉知非大話嚇人：故神其術乎：若因此竟誤前程：豈不可惜：同人等又從中慫恿：乙自覺身上本無若何病狀：遂允與偕行：二人上道後：路經某山：有一寺：到處爭傳寺內有一和尚．醫道甚神．無不能治之病：二人聞之心喜：乙謂葉天士曾稱予有疾：今再試此和尚：果如葉言否：遂上山入寺：欲謁和尚：具道來意：和尚診視已：乃指乙曰：爾誠有疾：但葉云如何：秀士即如葉言以對：和尚曰：爾不遇吾：爾誠不能還里：爾既遇吾：必當設法以救之：問果何病何法：和尚曰：爾病名曰消渴：並無他法：惟自今日起：雖渴勿要飲水：但食梨三枚足矣：且北方多梨：無慮缺乏：二人受教從拜謝而出：即遵和尚教：每日食梨數枚：不敢飲水：至北都出場後：果然安全無恙

雜談

●新都歸客談（三）（亞燊）

中南大學滿蕭隊：何物指揮駐節於此：門外向極清冷：駐軍後頓呈熱鬧之象：飢餓提醒攤食攤如雨後春筍：人聲嘈雜：不堪言狀：校內草地：向之不准踐踏者：今則爲馬隊餵馬之所：校門高紫彩坊：保之絕不假教育機關矣：校內科學館一部分及圖書館學校保留：均被軍隊占有：

太平橋某公館：前曾有外人居住：門首飼神：赫然高懸：外人久已移出：房東以爲有資庇護：未即取下：此次事變 閩海波及：公館內寄居之大有投二人：亦受池魚之殃：公館主人事前將珍貴物品悉數寄存於碑亭巷女青年會：現竟不知去向：女青年會尸成兵舍云：（完）

詩界

●同寄北京蘇州學校同學 （雪仰候）

迢迢萬里一封書：遠寄征人感念居：此日鄉思無可遣：當年歡會竟成虛．文章隨去今何處，杜牧來時綠滿廬．歡說相思說不得：問君夫斷近何如：

鄉風權兩日相催：熱腸頓覺不支：白斷腸紅孤似雁：淮敦鄉愁白外絲．每逢月下懷人候：常憶燈前閒字時：叔已倫新歸已嫁：情天缺憾竟如斯：

◉蔬閣老師命和延齡先生知止園步月用字韻 （林蘊英）

絕句敬步原首

槐閣亭亭鄉外天：漁樵嫁娶悅丁年：世情變幻如流水：高臥雲崗卻上田：

月華幾激水運天：學劍南街幾入年：如此胸襟偉雅詠：曾聞吾亦想家田．

FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA CIGARETTES
MADE IN ENGLAND
FOUR ACES CIGARETTES
Trade Mark
揀選頂上淨葉精製造
英美烟草有限公司
在英國註冊

▶地門提之克士合◀

此罐頭克士合乃用最熟之番茄
製造味香適口能增加每日食品
之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

保精益腎丸

▲惟精益腎丸能保己虧之腎▼
專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚
軟元陽虧耗寒症虛淋面黃肌瘦
四肢乏力壯過度下元寒冷腎水
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼
花有患以上之病者請服保精益
腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻　怡保　庇能　會豐商店批發

鷓鴣老牌經驗良藥

鷓鴣牌女中寶（婦主）婦女略列

一治前後腰骨痛
一治一月來經多少不一
一治經多或少或遲或早
一治凝滯血瘀腹痛
一治積血塊痛
一治白帶赤帶白濁
一治前後小肚痛
一治前後肚刺痛
一治經年閉經近月閉經
一治行期不調即時吞服
一治多年不育
一治企腳腳痛

陽痿一症皆由其本不足元陽虧耗
害世俟人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元素
以過勞損竭則有此疾若再失於調理甚至傷及
根真可惜矣今德醫生化驗育亨賓製本丸專治此
症最爲靈驗此藥用育亨賓鹼成效偉大
實爲藥品而成性極和平不燥不烈連服一樽精氣
充足轉弱爲強遠者速靈補養可保真第一實大
生家勿輕視

服法　每日兩次每次二片飯後服之清水送下
連服一樽料定獲奇功從此根本堅固自
能精神壯旺可保一生康健

每樽價銀壹元五角　每打壹拾五元
各埠藥房均有代理　大幫批發特別克己

總發行　香港永樂東街　瑞昌西藥行

每盒壹元　每打拾元

省港內地外埠均有代理
總發行香港永樂街瑞昌西藥行
總代理　石叻　怡保　庇能　會豐大商店

代理處　石叻　怡保　庇能　會豐大商店總發行香港永樂街瑞昌西藥行

◁聯東保險有限公司▷

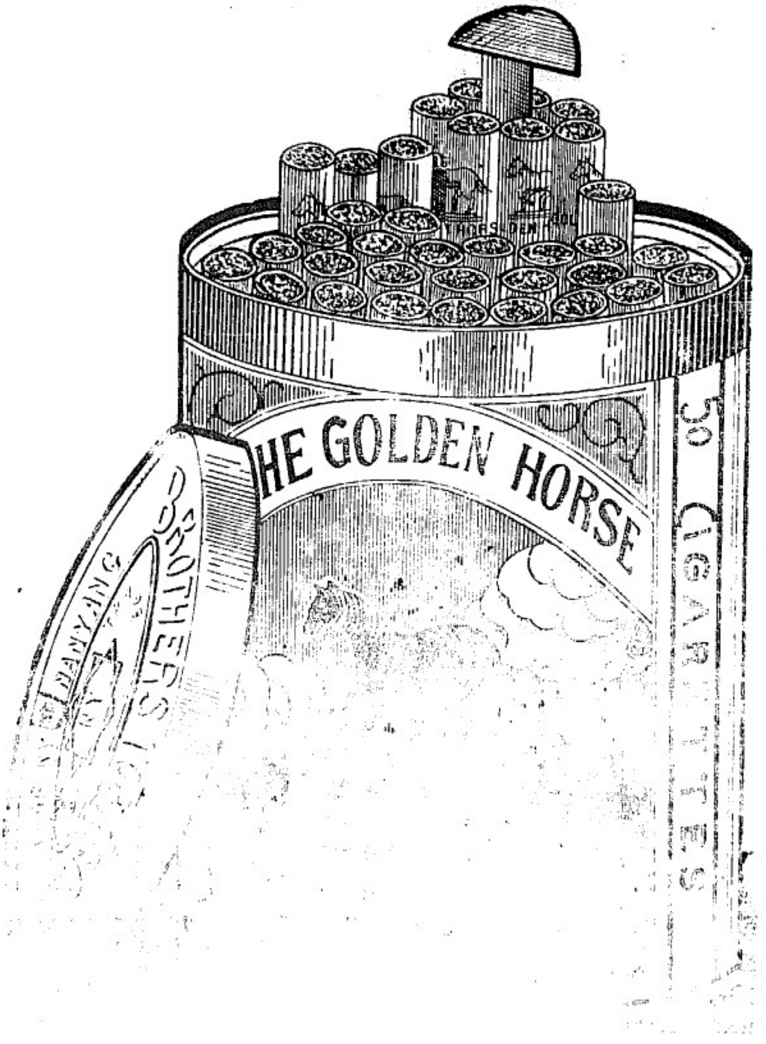
Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（華僑銀行）

中國人之保險事業欲盡組中國人之保險公司故本公司之設完全保水火險
並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低
廉使營運財產永爲穩固區區保務者偷爲覇中不無少補且會聚事馬一佛款丙

正主席薛中華　副主席吳克齡
董事　李俊源　胡村出　許曾蔭　黃島亞夫　王顯瑞　林秉祥　黃兆珪　許山興　莊國勝　余鑑林　林文田　葉守智　胡載坤

新到 金馬香煙



天下馳名

老牌香煙

南洋兄弟煙草公司出品

◎◎◎◎或問之日◎◎◎◎
君結婚：吾人應送何物耶？君作壽：吾人應送何物耶？答者曰：應預何物：物價廉耶？觀鑒者：常常令吾人躊躇不置：有答之曰：以我所見：送壽禮者：價廉而令人讚嘆者：莫若保存氏之兩打庄汽水）者爲稀也．此汽水每箱二打：連稀水：外銀三元五：以價值之代價：可得成箱滋補之禮：[illegible]：尤爲便：誠無上之禮物
又各埠分代理處 [illegible]
[illegible]
門牌一百三二號
南洋總發行
電話 [illegible]
聯亨代理公司白

華僑保險有限公司
新嘉坡總行設在禧街亞實得力門牌六十二號三十三
德律風四百七十二號
承保 摩多車險 火險 水險
本公司係華人創設辦理妥當宗旨公道外埠賠款爲快捷 支行及代理設在上海仰光安南鯉侯檳榔嶼巴東山打根日里丹占碑及馬來半島各埠
▲董事部一覽表
正主席 林義順
副主席 黃光珪
蔡嘉種 王典芳 陳思源
余應林 陸運懷 李光前
楊寅燦 張俊才 殷雪村
林鯨成 陳延謙 李深淵 王文達
陳白思 司理
蔡潤寶 書記
丹令開 副司理
The Overseas Assurance Corporation Ltd.
Incorporated in S.S.

祖國

(二)蔣中正告全國民衆書 (一)

我們中國國民黨的目的：是本着三民主義：爲中國全體人民謀利益．爲中國全體民族謀解放：且爲世界各個民族求平等的．我們國民革命的工作：是要以實力打倒軍閥和帝國主義：掃除國內外一切黑暗橫暴勢力．爲中國求獨立自由平等：這也是世界革命一部份的工作．

多少年來：我中國民族無時無刻不在壓迫之下：我們民族．受盡種種不平等條約的束縛．中國還能算獨立自由平等的國家嗎：軍閥的暴力和愚蠢：以宰割中國：使他們的獸性：發展到不可遏止的程度：最初則爲權利：數年一戰：近來則每年一戰：一年數戰：連年不息：社會殘破：民不聊生：以一國的生命：託在無辦法：無知識：無人性者的手裏：這種民族還有生存的希望嗎：

我們國民黨孫總理手創中華民國：爲欲挽救中國的危亡：使中國全體人民都能夠滿足他個人生存的條件：於是立了民族民權民生三大主義：定下了國民革命的計畫：不幸他以四十年奮鬥的辛苦：爲中國民族而死：把國民革命的艱鉅：交給忠實的國民黨員：眞正三民主義的信徒：全國革命的民衆：

中正從事國民革命誓師北伐以來：無時無刻不本着先總理的主張而奮鬥：我國民革命軍是爲全體民衆謀利益爭生存的：所以我們的武力不但是民衆化：而且要使他成爲眞正的民衆武力：賴民衆的幫助：國民革命軍節節勝利：首先肅清湘鄂：打倒頑梗軍閥吳佩孚：次克贛閩浙皖．掃除狡猾軍閥孫傳芳：繼消滅帝：大創殘暴軍閥張宗昌：如川如黔如滇如陝如甘．莫不在國民革命軍義聲之下：北洋軍閥的殘餘勢力：已經像塚中枯骨：搖撼起來：也如摧枯拉朽：國民革命軍所行所止．處處得人民合作：人民對於軍隊是簞食壺漿：軍隊對於人民不但是秋毫無犯：而且愛同手足一樣：所以處處都有：(黨軍可愛)的話：

不意寄生在國民黨中的共產黨員．聯若國民黨的招牌：借着國民革命軍的掩護：處處擴張他們的勢力：運用他們的陰謀：實行他們的破壞恐怖政治：他們知道國民黨在政治上依着建國大綱．建國方略．是有具體辦法的：所以利用官僚政客．流氓暴徒：浮薄少年：推行生殺予奪之權：使我們政治上束手無策：他們知道國民黨是注重農工：對於社會經濟是定有演進的程序：於是他們又利用那班人來挑撥壓迫眞正農工：一面排斥國民黨員參加農工運動：一面又以摧殘農工之名來破壞國民黨：弄到農工利益毫無增進：農工痛苦日甚一日：以同歸於盡的手段．使中國社會經濟：完全破產：說到教育：則知識的增高和普及：是他們利用羣衆的最大障礙：所以湖北省黨部有「智識就是不革命．不革命就是反革命」的口號：在他們統治下的湖南湖北：教育幾乎全部破產．談到外交：則破壞我們國民黨首先單獨對付．英國的策略：必要造成帝國主義目前一個堅固的聯合戰線：使中國處處皆敵．然後可以投入一個特殊關係和特殊國家的圈套．至於我們的黨：他們知道我們是主張：以黨治國：爲救中國唯一的出路：所以鑽進國民黨來擾亂我們的系統：離間我們的同志：利用我們的黨職．一方面盜竊把持所謂中央機關．一方面用謠方法盤據下級黨部：壓迫我們的眞正黨員：排斥他們去工作：以實行金蟬脫殼的毒計：至於軍事：則他們看見軍事進展很快．恐怕國民革命軍勢力成功：立將合作建設：以使沒有他們發展的機會：所以離間革命軍．破壞軍事行動：如偏和賊：無所不用其極．這些情形都詳於中正護告國民黨員書裏：大家可以公看：總之他們假借名義：無惡不作：於實行共大破壞後．由國外聯體統率他們利用無業流氓的實行專政：所以長江一帶有黨人可殺的話：難道可殺的就眞是國民黨的人嗎：這裏請全國國民細個細想：中正不能說我們一百萬國民黨同志之中個個都是純粹的．但是眞正國民黨員：自有確定的主張：不能任掛羊頭賣狗肉的共產黨去蹂躪的：若是國民黨員不根據三民主義的主張：那他不是跨黨份子：就是本黨叛徒：不但人民厭惡了他：就是本黨也要嚴重制裁他：關於這次中國的大改革．國民黨的立足點：至少有三種和共產黨根本不同的地方：

(一)我們是謀中國全民族的解放．所以要各個階級共同合作：不是要一個階級專政：使其他的階級不但不能解放：而且另受一種殘酷的壓迫的：我們誠心的主張．農工商學兵大聯合：我們深信中國不需無產階級專政．我們更深信中國如有無產階級專政：不是眞正的無產階級專政：是流氓的無產專政專政：況且我們爲應民衆的要求而革命．他們是爲革命而造無產階級：務必破壞至大家無家可歸：不能生存：他們的目的方可達到：

(二)我們認定中國民族當有充分自己之權：自己利害：祇有自己知道親切：自己能通盤打算：(東交民巷的太上政府)斷不能代以(鮑羅庭的太上政府)：我們於自己解放之後．當爲其他被壓迫的弱小民族謀解放：我們希望中國民族有爲人類的光榮：當參加世界革命：但是我們國民革命也是世界革命的一部分應當趕快完成：我們要有獨立自由平等的資格去參加世界革命：我們不當和被(拉夫)一樣的去世界革命：

(三)我們是爲解除全國人民的痛苦來革命．所以必須於革命過程之中：力謀減少民衆所受的痛苦：我們希望軍事早日成功：從事建設事業：使社會有正當發展道路可達：而共產黨則力謀將所有社會基礎破壞：用大破壞來擾亂．暴動：用大暴動來攫取政權：雖然死了三萬九千萬人：來造成一千萬人共產黨的中國：做外國特殊團體的工具：也是他們所不惜的：

當年先總理允許容納共產黨．並不是以整個的共產黨放在國民黨裡面：就是他們所謂(聯共)也是他託名義的：先總理允許容納共產黨份子：不外兩層意思．(一)爲預防共產黨有可能[illegible]：想以三民主義融化共產主義：「[illegible]思想」的融化：(二)對共黨份子有願從事國民革命的：給他們一個努力的機會：並不是要他們來篡竊黨權：破壞國民黨：推翻三民主義而學[illegible]中國的．就是總理的聯俄政策也就是因爲蘇俄當日以(以平等待我之民族)：方聯絡他：並不是要請鮑羅廷來破壞國民革命：做太上政府：聯俄政策永久維持與否：其關鍵不在中國：在乎蘇俄是否能以平等待我爲斷：若是蘇俄不能[illegible]的政策：我們便要[illegible]：[illegible]主張來定政策：[illegible]：現有共產黨破壞國民黨[illegible]：[illegible]的陰謀詭計：一一[illegible]：[illegible]他們的份子：[illegible]聯合國民黨同志：來鞏固我全國民衆：現在我國民黨中央監察委員不忍國民黨危亡：毅然根舉武漢所謂中央黨部之非法與賣黨的行爲：改正黨務：同時敦促我國民政府委員在南京就職定都：歷史上爲我中國民族爭獨立自由而前仆後繼以建設之都城：此後乃能永久．主持黨國中樞的：又多爲老成碩德：數十年前從事革命：爲思想界前驅而全國久已屬望的先覺：黨權旣經恢復：中正謹率我全國將士國民革命軍人：誓死擁護純粹國民黨能爲全國謀利益之中央：聽其指揮：完成國民革命：解除民衆痛苦：願我全國民衆之不願將中國亡於軍閥：亡於共產黨者：一致來做有犧牲性的擁護：

現在國民黨內(清黨救黨運動)眞是風起雲湧：可見黨員眞正的意志：不容他人壓迫：不容他人強奸：我國民黨的態度：已經昭如青天白日：全國民衆還能說是不是國民黨的領袖嗎：還靜以觀：有不願做亡國滅種的：這不同國民黨共同奮鬥．解除自己的痛苦嗎：

(三)晉閩態度難測 (二)

▲表面積極黨化…
▲內裏依然中立…

馮玉祥劉鎮華在陝合作之前後：早已實傳人口．惟以消息阻滯之故：外面尚未能明瞭其眞相：日前某君由陝歸來：談及劉所以不能早日合作之原因：[illegible]軍隊：槍械多不完全：[illegible]當然表中馮猜疑：此解本已費得[illegible]：[illegible]：惟馮氏所持之條件：必劉部軍隊歸民政府之節：[illegible]：[illegible]：因此劉部[illegible]：[illegible]：[illegible]：[illegible]：[illegible]：[illegible]：[illegible]：[illegible]：[illegible]：[illegible]：

(完)

緊要啓事

啓者林炎興君到本行收賬之職．茲因林炎興君已於本月九號辭職以後所有數與諸號來往賬務林炎興無權收取特此通告

中華民國十六年五月十二日 [illegible]

騙術進化

騙徒王八生者一貪鑾子也來南後傭工於某鐵礦公司逐漸漸得主人歡因之信任有加擢爲公司經理至是遂買好工人嗇佈心腹時存可取而代之想會主人沒乃僞造遺囑占其遺產而有之變賣礦地獲資數千改營九八行生意兼販賣樹膠遍呼各報招徠顧客豎稱資數十萬除營九八等生理外并可供各界移借云蓋欲借此以博銀行之相信而遂其騙欺私逃之毅計也是爲其**設術售騙之第一時期** 惟其設計雖巧而旁觀者早已知其陰謀約營數月門可羅雀于是棵急萬分亟思別策以圖挽救時適 **仰光永安堂虎標藥坊來星分行所製虎標各藥銷售之數日增月盛** 王八生聞而喜曰吾有機可乘矣搖身一變而九八行之招牌竟變爲王八生之藥房亦製**某金油萬某油頭痛粉八某丹等影射名目摹仿裝璜** 實 **與虎標各藥混售市上** 而遂其欺騙謀財之願是爲其**設術售騙之第二時期** 究之騙藥眞皮原形易露爲期數月銷路無人至是而王八生又懊喪不止遂更進一層又將**某金油萬某油外面橫標加以藍底金邊** 與萬金油 **之外面橫標相混頭疼粉內包亦加錫紙與虎標頭疼粉相混** 自以爲魚目混珠當可與虎標藥爭一席地矣是爲其**設術售騙之第三時期** 從此又經時一載藥之不能銷也如故而製騙藥費與印廣告費印製[illegible]費用浩繁[illegible]作蝕[illegible]見告罄[illegible]起[illegible]已成欲罷不能之勢矣老[illegible]本加[illegible]除**將藥瓶完全冒混萬金油之六角藥瓶外更將外面包紙亦印有獸多魔形圖**[illegible]**以混萬金油外包上之六十四個虎圖** 假自外面觀之彷彿是萬金油之肖子此其**設術售騙之第四時期** 不知藥者乃治病之物只可**救人於騙時**不能騙人**於尾後**[illegible]冒藥出世以來[illegible]不[illegible]買時[illegible]者而一用之後**不特救力全無甚至反增疾病**故其冒牌假藥[illegible]必受人[illegible]入[illegible]一次此王八生知其如此以[illegible]不敢[illegible]立足之地故又苦心焦慮百計思維近來因內地[illegible]日[illegible]

動時間逢又利用時機巧使騙局而增設匯兌之廣告又轉見諸各報矣報上所便利僑商而其實欲誘款借此等機吸收華僑零星小款而作常擁私己欲用此前日之騙銀行者轉而欺騙大多數之華僑也此爲**其設術售騙之第五時期** 說者謂如係正式匯兌則各**埠必設分號或託**[illegible]理斷無如**王八生之特別辦法** 欲 **將其苟法遍各埠歸於一處接洽**也彼豈非以爲法遍各屬相距甚遠將款吞沒之後如有人來函查問卽可以船期擔擱不能如通常快捷相覆耶卽此一端卽可 爲 **其居心圖騙之鐵證矣** 如果有人實然以款相託則無異以冥鏹寄地獄王烈火一焚頃刻化爲烏有矣或又謂彼王八生之所增設匯兌者非仗乘機圖騙而欲併他人之財賭買冥鏹付梓閻王以[illegible]卽[illegible]彼[illegible]仿製各藥以來殺人無數一切冤魂惨鬼欲爲厲其身非有大宗冥鏹運付陰曹疏通閻王其禍難解倖免吾則以爲此亦冥鏹稽其設匯兌動機[illegible]頗可信惟個中黑幕[illegible]吾揭破之後則此計又必繼售將來[illegible]事日移世情多變王八生[illegible]騙才應[illegible]以進化設騙術亦不知進化到若何程度矣

吾輩是[illegible]不[illegible]心作惡者[illegible]不知種種騙術[illegible]之[illegible]王八生之所以不惜自[illegible]人[illegible]心作惡者[illegible]故之[illegible]奉利熏心良心泯滅其罪[illegible]人心[illegible]不將設[illegible]之並附數告三條于下幸各界人士一察焉

（一）敬告中[illegible]民[illegible]今[illegible]一日有[illegible]醫藥[illegible]只有用[illegible]便之藥[illegible]丸散以治之藥力[illegible]者[illegible]一用見效[illegible]王八生[illegible]製之劣藥[illegible]致[illegible]疾病[illegible]其[illegible]不[illegible]矣故中民[illegible]之慎之

（二）敬告藥店[illegible]冒製[illegible]藥[illegible]殺人[illegible]代售冒藥[illegible]謀[illegible]其有傷于人道一也故[illegible]藥店[illegible]不明大義貪圖微利代[illegible]冒藥[illegible]性命[illegible]不能[illegible]取[illegible]比如有來買何家藥品[illegible]以[illegible]之[illegible]不[illegible]以羊[illegible]牛以魚目混珠代八作[illegible]致僞陰驚

（三）敬告[illegible]報諸君此篇（騙術進化）深望[illegible]報諸君[illegible]及之[illegible]內中情節[illegible]告親友一人傳十十人傳百使大家不致誤墮其術中而生命財產上之危險乃能免受也

民國十六年四月廿五日

假耳環

王愛珠由學校回到家中，很沮喪的對他的爸爸說：爸爸：近日來我有一件[illegible]：實在受了人家不堪入耳之言：給同學嘲笑得要命了：王八生說：是因爲什麼一回事呀：愛珠說：同學中有些人問我是不是王八生的女兒：我當然答應一個是字：不料就哄然笑起來了：并且說：你的老子王八生自命無廉恥去冒牌永安堂虎標各藥：起初不過冒頭裝璜：後來因銷路全無：又將萬金油加上藍底金身邊：永安堂的頭疼粉：內面原有錫紙：以便購者辨別眞僞的：他在報紙上說：虎標頭疼粉：內無錫紙：便是假的：你的王八生也把頭疼粉加包錫紙：到了現在：變得越利害了：永安堂的萬金油藥瓶用六角：你也把萬金油的瓶子[illegible]了六角：他却仿單色紙：無一不用心機去冒混：希得永安堂的名譽：還有虎標藥的[illegible]：不然：聽[illegible]許多人命斷送在你的冒藥頭疼：你老子猶毫不知恥：說人家不懂[illegible]本[illegible]及油頭[illegible]隆盛的報紙[illegible]時代爲表揚：說明瞭好：你騙人[illegible]好　又何必屢次變更式樣：給人家罵得兇狠聲名狼籍：王八生聽了：嘆了一口氣道：我們只要有錢到手便了：無論他們要怎樣的罵：只好裝聾做啞：由他去罵便了：

○大觀酒樓新張啓事

夫浮生夢夢行樂不須及時　終日追逐營衛尤宜珍攝　況大酒肥魚，亦須[illegible]　兩[illegible]況且怡　有同嗜者乎　本樓有鑒於此爰特不惜重資商得樓宇爲諸公呼酒烹茶之地　聘得[illegible]粵中之名手　精[illegible]南洋之大觀　可以引高曲飛觴醉月　可以徵歌妓吹竹彈絲　隱[illegible]几淨[illegible]　風細茶香倍添雅興　敢云應[illegible]　實已既飽[illegible]

至於招待殷勤價廉物美猶其餘事　月[illegible]

本樓準夏歷五月初[illegible]日開張地址在坡牛車水戲院[illegible]即[illegible]酒樓一[illegible]六間　恭候[illegible]　大[illegible]酒樓總司理陳[illegible]謹啓

中華民國十六年五月六號　十

◁注意▷

[illegible]公司代理火燭[illegible]　保險[illegible]價[illegible]　[illegible]諸君光顧[illegible]　實得力門牌一百十七[illegible]　[illegible]此佈

HOOGLANDT & CO.
Insurance
115/121 Market Street
Singapore

◎陸軍總司令解釋民兵之責任

（吉隆）

自星洲發見餘禍以後，私會暴徒之肆無忌憚，實屬令人髮指，當據政府爲應嚴維持治安起見，不得不嚴密防禦，每晚派便衣探警，或荷鎗警兵，由每日起每隊三人，在凡各街道，遇有形迹可疑者，即搜其身上無挾帶私械，惟吉隆地廣人稠，警務方面，幾有不敷分配之慮，因之陸軍總司令佛來由少將，鑑於該坡近日之情狀，特甚注意於民兵，並欲解民兵之責任，曾有最顯明之論調發表，略云，此間政界人士，對於民兵之任務，頗多誤會，咸以爲民兵之設立，初不過爲治內起見，其實不然也，民兵所以設立者，以捍衛馬來由，防禦外侮爲前提，在戰爭時候，主力之民兵多不能移作別用，至在承平之秋，如現在者，則無論常備兵或民兵，固然皆可於某種情形時，調爲援助民政方面，但須知馬來由本如英倫一般，軍隊乃警兵最後之後備，而非最先之後備也，則如去年英倫大罷工，可爲比例，而所謂最先之後備者，乃警兵自衛之後備隊，其次之後備，則爲能幹之公民組織而成者，尤以非有政職所牽者爲最，此外尚有輔兵民兵，通常任維持治安之責者，然後始及於常備兵或民兵，此即多數人所未備會者也，余之所以在現時趁及此事者，非無原因焉，觀於星洲近日之事件，令余感到此層，但尤以因此事可引起意識云，現對於本地之兵團戰事之設備組織，有良好之進步，一旦發生戰事，可以常備兵捍衛馬來由戰云，

◎泗華開特別會員大會之情形

（泗水）

泗華董事部，對於鄭堅成改組華校議案，除在中華會院大會內徵求僑胞公衆意見外，復依照章程於前五月一日上午十時半，假座福建公會開特別會員大會，專爲解決此項問題，是日到會人數約有五十餘名，首由主席張君麟慶宣佈開會理由，并將鄭君提案願求，以及董事部一致反對詳細發表，然後徵求在座諸人對於此案若何意見，旋有會員三四人相繼發言，大意指斥鄭君之謬誤，蓋此種提議，乃滅種亡族之捷徑也，隨後主席重行表決，如有贊成之人請起立，然在座諸侍默然不動，從此鄭案遂告結束，至討論改良學校進行問題，僉謂整理財政，最爲急務，蓋財政支絀，雖欲改良，亦無從着手，有建議財政部董事與學務部董事，宜分配權限者，有提議招募新會員者，有要求酌定學費者，議論紛紛，不一而足，以致不能即時議決，須待董事會議時，再行提出討論，嗣有張鼎軒君及杜文舫君先後發言，催促董事部建築校舍，并建議附設模範中學，俾巴城三馬冷及其他各大埠，有所進留云云，十二時半始散會，

◎巴督溢泗歡迎團在荷蘭商會開會之情形

巴督溢泗歡迎團，三號上午九點，在荷蘭商會開第二次會議，歡迎團董事到會者，華人方面有葉君壬水，黃君漢章，蔡君景興，林君善智，陳君泉□，蔣君報暑，荷商到會者，約十餘人，亞拉人方面四人，土人方面二人，首由主席匠律賓甘君宣佈歡迎團預算裝紮電燈由新邦至尹署起至大巴殺止，在道尹署門結一大歡迎亭，現學生已定參加歡迎者，約三千八百餘人，每一學生之糖菓食品約費銀兩角，合共總算一切費用須銀一萬二千餘盾左右，學生既經宣告歡迎者，各學生事前須先領徽章，于五月廿一日早晨七點半齊集歡迎場所，主席復提問華人方面有漢學生參加歡迎，由林君善智答之，吾華人方面學生未有預備，誠恐不能參加，主席又提問亞拉人方面是否有學生參加歡迎，亞拉人代表答謂，現既預定有一處參加者，大約有學生百餘人，其餘容日再行報告，次由主席詢問各民族區域之歡迎情形，如何佈置，林君善智答謂，吾華人方面既議決于通衢中紮覽彩坊二座，以伸恭迓，主席謂各民族所紮覽彩坊，門頂正中應升二色荷旗，表示歡迎，其餘各民族，各店戶，各機關，可自由升旗，表示歡迎，時已十一點，遂宣佈散會，

◀ 旗標三星萬蘭地酒 ▶

旗標三星萬蘭地酒相保由三年之老酒者所釀成在法國各列地方製造

各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理有…

大馬阿禮孖洪 電話一七二

Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

達明洋行

有限公司

Fletcher Trading Co., Ltd.

(Incorporated in F.M.S.)

10, Raffles Chambers,
SINGAPORE.
Telephone No. 4503.

Head Office:-Kuala Lumpur.
Birmingham Office:-51, Edgbaston Street,
Branches
Ipoh, Seremban & Klang.

新到貨品

沙壓　水喉　灰
鐵鏈　鐵網　鐵板
斧頭　尖鋤　洛鑪
鐵綱　白鉛　洋灰

鐵鎖　銅器　及一切礦用品鐵廠用
建造材料漆油等等

寫字樓在士庇街端士士庇樓下十號

電話四五〇三

總行　吉隆坡
支行　怡保　芙蓉　吧生
莊行　在英國伯明咸

一九二七年三月廿一日

達明洋行有限公司啓

Aji-no-moto
SAVOURY SALT.

調味精粉　味の素

萬能的調味料

星洲衣箱街門牌三十二　同龍　電話九八五

凡是各樣的菜湯要總調味的配合這是對那材料的原味善用締頭做成完全的滋味了締頭是甚麼就是可謂諸味元素的味の素咯若用少點這味の素調和就成了多好味請試一試這個吧

特有佳力

鳥肉類目
軟炸雞、滷淮雞、燉小雞、
清雞絲、雞糊絲、雞茸鴿舌
燜燒鴨、炒野鴨、紅燒鴿子

魚肉類目
清魚肚、扒魚翅、炸花魚骨
煎鰂魚、醋溜魚、蒸魚片、
炸鱸片、金鯉片、紅燒鯉魚

牛肉類目
牛肉脯、燉牛肉、燉牛白腩
燉牛丸、燒牛肉、炒牛柳、

蔬菜類目
川干貝、川海參、燜冬菇
炒魚湯、肉絲湯、燜油冬菇
清湯燕、燜窩鴨、燜油魚翅

其外一切雜菜都可以添

吾人前甚惜病辛得夏露氏補酒使余體康健六前萬倍因余得夏露氏補酒使余精神復原此酒之益於我如此亦余能令留我再續之益處也每飲一大便多得一大之益處而令補之肌肉富有精力現在于病後用之其功效之無蓄更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之培補品

Hall's Wine

●請注意　本公司特備上等玻璃小杯內盛有足一次當飲之酒購者甚多以為贈送之用凡購酒一樽者便可得此贈品是於購酒時所索取之可也

各大藥房及酒莊與本坡恩時街一二四號門牌之
新洲東方貿易聯合有限公司均有發售
唯一主人英京士提芬密士有限公司啓

波羅嘜之火腿

此種最上等之火腿由澳洲製造價廉物美存貨極多各雜貨店皆有出售

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD
SINGAPORE

星洲唯一代理人
冰藏有限公司
英一千九百二十六年七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE

Glaxo

敬白爲諸君之嬰
諸君自不敢以作何種食品試之致以害其健康
若以高勒蘇牛乳粉為諸君嬰孩之食品則決可担保其安全因其內所含之物質皆為嬰孩所需之滋養品料也

Glaxo

此物專品係由牛肉牛骨及純潔之牛乳等混製而成絕無由不純潔之牛乳所製成者而有毒症及其他病發生之危險也
請自今日起即為諸君嬰孩購食高勒蘇粉與卻令享受人乳代用品之利益也

南洋工商補習學校十六年四月份進支報告

(收入)

維校委員會 一百三十元 月捐 六百二十元
學費 五百四十二元 宿費 一十二元
鐵工場 六十六元五角
屋租 對林金殿先生輸出一百二十元
六條共收來銀一千四百九十元零五角
對前月結存本校會計處來銀五百四十三元四角
對前月結存和豐銀行來銀一萬一千五百一十四元六角六占
二條共收來銀一萬二千零五十八元零六占

兩段共收來銀一萬三千五百四十八元五角六占

(支出)

校具 一十六元
字具 一十一元八角
雜費 一十一元七角八占
水火費 三十一元四角
收授用品 一元一角二占
印刷費 七元八角 廣告費 二十元 報費 四元五角
週刊社 五元
門牌稅 三十六元五角
醫藥費 二元八角一占
鐵工場 六十三元六角六占
木工場 一十九元三角
校丁辛金伙食三名七十九元二角
十五條共支去銀一千四百八十五元八角七占
對結存本校會計處去銀四百七十五元九角三占
對結存和豐銀行去銀一萬一千五百八十六元七角六占
二條共支去銀一萬二千零六十二元六角九占

兩段共支去銀一萬三千四十八元五角六占

謹將本月份收到建校委員會捐款芳名列左(恕不稱呼)

星坡東興 郭巖棱二百元 謝昌棧二十元
本坡 協利一十元
三條共銀一百三十元

謹將本月份收到月捐芳名列左(恕不稱呼)

(一)繳交本月份者
胡文良一十五元
林金殿 陳貴賤 顏克明 林和昌以上各一十元
南泰公司 協泰昌 源順豐 長成棧 張元記 聯發 顏發福 恒利棧 黃典耀 林竹軒 蔡木豆 合盛 陳啓道 韓道師以上各五元
蘇森森 李道澤 林立宗 榮隆 蔡漢釵 周蓮生 王壽祿 林貴立 蘇式其 陳陸棠 李修敬 和成以上各三元
同協成 萬瑞福 康鏡波 錩盛 存振成 永裕興 源成興 盈記 鼎盛興 重族興莊 義祥 黃源舒 謝仰舞 林啓家 鼎山 蔡永搵 蔡如心 柯子平 龐子蓮 王均甫 金泰興 蔣劍一 小坡源成興 黃和獨 林清軒 興記公司 建美 新榮成 榮興以上各二元
協發 永成 合興 李孫堅 錦記棧 俊華 胡瑞陳 黃煌理 蔡雲升 乾榮 王鴻恩 李棠來 李鏡波 侯輪坪 建豐 怡芳以上各一元

(二)案補交及預交者
林金殿 陳貴賤以上交三月份各一十元
吳十基交十五年九月至十二月份二十
陳啓道交十五年十二月至十六年三月份二十元
源順豐交一月至三月份一十五元
張元記交二三月份一十元
協泰昌 長成棧 恒利棧 黃典耀 蔡木豆 合盛 韓道師 信誠以上各五元
王梅交十五年十月份四元
李修敬交十五年九月至十六年三月份一十一元
蘇式其 陳陸棠以上交一月至三月份，九元
蘇森森 榮隆 周蓮生 王嘉祿 和成以上交二三月各六元 李鐵民 蔡漢釵 各交三月份銀三元
李孟舉交一月至六月份一十二元
存振成交十五年十二月至十六年三月份八元
汪文銀交十五年十月至十六年一月份八元
金泰興 黃和獨以上交一月至三月份各六元
義祥 陳棠邑 小坡源成興 新榮成 榮興以上交二三月份各四元
同協成 萬瑞福 錩盛 永裕興 潮吉興盛記 謝仰舞 蔣劍一 陳永焱 興記公司 建美以上交三月各二元
呂及時交一二月份四元
黃源發交五月份二元
謝教嶽交六月份二元
洪志成交十四年八月至十二月十元
李約倫 四元
蔡雲升 侯輪坪以上交十五年八月至十六年三月份各八元
振華交十五年十二月至十六年三月份四元
胡瑞曦 李辰揆 李棠來 以上交一月至三月各三元
永成 何經標 楊文盛 林紹祖 林鴻英 王鴻恩 康鏡波 建豐以上交三月份各一元
李豐邦交十五年十二月至十六年二月份二元
姚克明交一月份一元
吳天真交十五年八月至十一月份四元

(三)檳榔嶼
會健榮交二三月份一元 蔡伯祥交二三月份一十元
葉慶泓 洪朝江 兆南 趙鵬生 以上交二三月份各二元

共銀 六百二十元

中華民國十六年五月十六日 南洋工商補習學校啓

承頂聲明

啓者小坡海南實得力門牌三十七號昇平號大牌酒店原係鄭義平開創今因鄭義平志圖別業願將昇平號大牌請申並傢俬店底全盤生理頂與洪進春承受備昇平號鄭義平從前有與街前諸寶號來往眼項及租保等情未清者由登報日起限一禮拜內須向昇平號鄭義平理會清楚過期不到乃係自誤與承頂人洪進春無涉先此聲明以免後論此達

民國十六年五月十三日 出 承頂人洪進春啓

總代理 新加坡

也此窩士渠有限公司

正紅蚶頭標烏嘜酒乃選最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED

SINGAPORE.

SURINA THEATRE

靜靈那

大賽晚節目

自五月十一日起至十七日止每晚七時半

▲頭輪七點半
強索者
蜜月之鐘聲
電倉 第三節四兩集

▲二輪九點十五分
旋風般的瓊斯
德沙斯斑紋 七大本

拜六禮拜日加映日戲只收半價

本台謹啓

Gaiety Picture Palace

牙池

自五月十三日起至五月十九日止每晚
第一場七時半開映

▲頭輪七點半
舟師之戰爭 第十三至十五集(完)
老婆的標記

▲二輪九點十五分
爐餘記 八大本
上島
盛房 七大本

本院主人啓

華僑銀行有限公司

The Oversea-Chinese Bank Limited

資本
原定 二〇·〇〇〇·〇〇〇元
發出 一〇·〇〇〇·〇〇〇元
先收股本 五·二五〇·〇〇〇元
股東負責 五·二五〇·〇〇〇元
公積餘款 八五〇·〇〇〇元

逕啓者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附設定期活期存款其余年利息五吧仙其餘短期存款向本行面商優惠顧客表歡迎茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲總行新嘉坡
董事部 林秉祥(主席) 殷雪村 黃兆珪 李嘉楣 黃植成 陳先恭 蘇水沛 邱國瓦
經理部 邱國英(總理) 陳長生(總司理) 陳鑑光(司理) 陳芳錦(庶務)
▲分行 檳城 仰光 占碑 吉蘭丹 吉隆坡 廈門
▲通信處 倫敦 紐約 香港 上海 日本 怡保 坤甸 亞比

中華民國十六年四月二十一日

○插股聲明

星洲丹戎巴加律門牌六十九號鴻發號[illegible]生理原係俠雲獨東茲招李祥俊李宏仰投資得股一半通明自一九二七年五月十九日起成立東都[illegible]以前本外坡債務有與俠雲儲君來往希就一週內與之會清過期乃係自誤預先聲明以免滋後論此啓

英一九二七年五月十二日插股人李祥俊李宏仰全啓

中華民國十六年四月十二日 出

▲本堂此次募砂勞越埠

黃潤休六百元 黃慶昌六百元
黃木春三百元 黃江利五十元
黃振德五十元

▲本埠

黃良烈三百元 黃光化二百元
黃可堂(令尊)一百元 黃韻溪一百元
黃守仁一百元 黃奕楓五十元
黃宗潤五十元 黃賢山五十元
黃實甫五十元

一十四條二千六百元

星洲南洋江夏堂同人公啓

○齒科醫開業廣告

啓者永年特雅精業於新架坡務力士學紗律屬田日本會博醫院內由今因自開設於本坡西女基律門牌七十七號敬請諸君惠顧專間齒科技術精巧應諸療治令人極感快樂故敢相保使君滿足倘蒙惠顧極表歡迎此佈

最新式脫牙完全無痛如神

應求往診療

新架坡西女基律門牌七十七號

日本西法齒科醫

加藤牙科醫院

一九二七年五月二號　院長加藤大醫生　卅

○招徠廣告

啓者本號包辦電氣裝設修理各種電機發售電燈電扇及其附屬物無不具備諸君惠顧無任歡迎

新嘉坡小坡二馬路二六八號門牌　和興電火公司謹啓

一九二七年五月十六號

Ho Hin Electric Co, 268 Victoria Street Singapore

○美發公司啓事

啓者黃業志 Ng Siew Chew 已於本年五月八日起不在本公司供職以後黃業志無權代本公司。各方交易此啓

民國十六年五月九日　卅

▷水牛嘜紅毛灰◁

水牛嘜紅毛灰乃輸入境內之唯一紅毛灰其價格極廉品質可靠保其與英國之標準全相符合該嘜於前屬東印度最為著聞政府工部局鐵路局煤油公司等皆採用

每二星期即有新貨自蘇門答臘巴丹運來存貨極多隨時皆售

凡欲知價格詳情者可自下列唯一輸入商詢問一切

新架坡拱路四十號莫娘

蘇嗎打勞有限公司謹啓

（電話三五六六　電報掛號……）

一九二六年二月廿號

○合股聲明

星洲丹戎巴加律門牌六十九號鴻發旅社生理原係侯雲德獨自經營茲因資本缺乏特招李詳傑李宏仰投資合股店號曰（鴻發旅社公司）自英一千九百二十七年五月十九日即中華民國丁卯年四月十九日起議明全盤生理侯雲德得一半李詳傑及李宏仰得一半以後盈虧得失照股均分至於從前所有欠人賬項借貸等情限一禮拜內請各號直接向侯雲德交涉與李詳傑及李宏仰無干過期乃係自悞自是之後所有與人來往及財政收支銀行出入等數須經李宏仰簽號為憑以妨混亂特登報編佈來週知此佈

星洲鴻發旅社公司　招股人　侯雲德　新股人　李詳傑　李宏仰　啓

英一千九百二十七年五月十二日

中華民國十六年四月十二日　卅

○上海尊孔大學捐款表揚條例

一　凡惠捐十萬元以上者公推為本校創辦人其子弟及家屬均永遠免納學費宿費並敬鑄銅像紀念特製磁片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大三十二寸玉照敬鐫頌辭并臚列事蹟於本校成立紀念冊所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一　凡惠捐五萬元以上者公推為本校永久名譽總理其子弟永遠免納學費特建紀念堂於校園中并特製磁片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大二十四寸玉照敬鐫頌辭并臚列事蹟於本校成立紀念冊所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一　凡惠捐萬元以上者公推為本校永久名譽總理其子弟永遠免納學費宿費特造紀念亭於校園中護製磁片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大十八寸玉照敬鐫頌辭并臚列事蹟於本校成立紀念

一　凡惠捐五千元以上者公推為本校永久名譽校董特造紀念碑於校園中其子弟永遠免納學費護製磁片玉照懸於公共大講堂中以資感仰另贈放大十八寸玉照敬鐫贊辭并紀列事蹟於本校成立紀念冊中所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一　凡惠捐千元以上者公推為本校永久名譽校董其子弟永遠免納學費護製磁片玉照懸於會議廳中以資感仰另贈放大十八寸玉照敬鐫贊詞并列事蹟於本校成立紀念冊所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一　凡惠捐五百元以上者公推為本校校董其子弟學費永遠減半護製磁片玉照懸於校中并紀事蹟於本校成立紀念冊所印玉照之後奉贈金質紀念章一枚永留紀念

一　凡惠捐百元以上者請將芳名鐫刻銅牌并印玉照於本校成立紀念冊中并贈本校紀念章一枚永留紀念

一　凡惠捐五十元以上者請將芳名鐫刻銅牌列於本校成立紀念冊中并贈本校紀念章一枚永留紀念

一　凡惠捐學款無論多寡請將芳名鐫刻銅牌列於本校成立紀念冊中一律登報表揚高風並呈請政府按照教育部頒行捐資興學褒獎條例分別給獎

民國十六年四月十九日　（十）

○破天荒的滋補品

△欲求健康者注意

此（益體母）為美國專門濟血及研究微生蟲學博士發明由世界最著名的美國美亨大藥廠製造發行數十載暢銷環球五洲其藥質係採取魚油原料液並加動血質多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣虧損心胃不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨痠痛工人事苦用事過勞傷氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能補腦提神強筋壯骨老者能還童幼者易生長其功效難以指數非市上所售之普通魚油非麥芽即參以杏仁不但無滋補之可能而且反碍消化所可同日而語也凡我同僑諸君欲求健康者請嘗試之

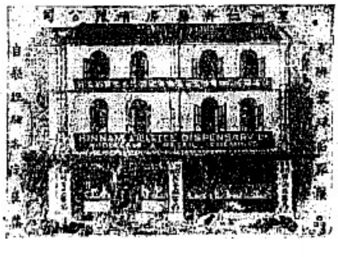
（一）服法　每飯前服一二茶匙小孩減半

（二）價格　每瓶二元每打二十一元批發從廉

（三）經售　南洋各中西大藥房均有代售

另有一種（益體母）專治肺癆病

總代理星洲仁濟大藥房



（電話七百四十五號）

此自由床係衛生學家沙博士發明為近時最實用之製造品也本公司為提倡衛生便利同僑起見選辦來坡以供公用但此床貨美價廉暢銷甚廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點陳之於左

（一）此床為衛生學博士發明者之以適合衛生為本位

（二）此床係用上等鋼鐵為骨格其彈簧之彈性力較尋常為强硬

（三）此床內部之床褥係採取上等麻質總就光滑而堅韌不必另加布褥即可坐臥自如夏時陰涼而且軟也

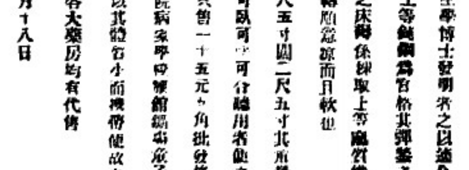
（四）此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之輕

（五）此床可坐可臥可□可行隨用者便之

（六）此床每架只售一十五元七角批發格外便宜

（七）此床為醫院病家學校學館船艦商子軍旅行家以及野外遊行個人閨閣內最利用之物以其體積小而攜帶便故也

（八）此床南洋各大藥房均有代售



民國十六年五月十八日　卅

廣東要聞

◎警監校長將易人

廣東省立警監專門學校，前年已收歸省政府，歸民政廳直接管轄，客歲陳樹人出任民政廳長，因原日校長陳譽，因公北上，即另委任前法政大學校長黎慶恩承之，黎氏到校以來，悉心整頓，成績頗好，生徒已增至八百餘人，月前廣州清黨運動爆發，政潮突起，陳樹人去職，黎氏本人，原無派別，惟黨部嘯後，黎亦於前月底具呈辭職，據該校某監學言，謂黎氏在任一年，因民政廳撥款不足，一切耗費，大都就由黎氏籌墊，現實墊出款項共二千餘元，朱家驊（騮先）昨上場後，擬委前法科學院長孔媛鏗接任，大約俟旬日內於經費籌有辦法，即可發表云

◎四廳收改土地稅法結束會議

廣東省政府四廳召集聯席會議，修改土地稅法條例，舉經多次，已漸修改完竣，特於日前召集結束會議，仍假座土地廳內，於下午三時開會，出席者：有土地廳代表朱宗良，司法廳代表劉道揚，財政廳代表李默如，實業廳代表盧維澤，總商會代表黃貴長，市商會代表譚希天，譚棣池，實業聯合會代表蔡從子衡等，開會如儀後，繼續討論前次會議未審議條如下：土地稅施行細則第二十三條，估價征稅結果：一致主張郡市土地暫行參辦估價依申報價值征稅，土地稅施行細則第二十四條，結果一致主張完全删去，土地稅施行細則第四十六條，滯納征稅一年者得投變其財產抵償，結果一致主張，一年以上和之下，加十年以下一語，談至此，遂宣告討論結束，一俟將日間變列各次會同修改諸條，呈請候政府察核，核准通過後，再行正式宣佈云

◎廣九機工異動之經過與內容

最近廣九鐵路機工發生異動，致損壞機車三輛，現已風潮無形停息，直通深圳車亦經於三日恢復，查此次事變之起，詢諸該路中人所議，則謂實因粵漢廣三兩路工人中之共產黨所驅使，蓋粵漢廣三兩路共產派失敗後，其重要分子即逃往他處，希圖再逞，對於廣九路工此次絕無抵抗，安然將機廠完全交與機器工會接收，且槍枝亦獲保全，責誓備至，廣九路之激烈分子，於是乃追舉事，藉以響應粵漢廣三兩路，無如廣九路工人多屬和平派，當日倘不贊成抵抗，此時再舉，必遭失敗，寧有不反對之理，故該激烈分子事前不敢有所接洽，祗唆合彼等十餘人，倉卒發動，冀將全部機車破壞，使該路列車停擺而已，詎料在深圳之機車三輛被其佔據後，僅能駛去兩輛，且時間急迫，祗能略施破壞，即相率逃去，是以路局接報，立派工程人員前往修理，昨三日已將停在天堂圍站及李朗站附近之兩機車修復，即日恢復深圳直通車，而修復之機車兩輛，亦於三日下午由深圳駛返大沙頭，惟不知尚有大沙頭機廠之打磨工人約百名，該事前未有參預，但以受嫌之故，全數不敢返工，因此而失業，而機器工會已派人接充此項職務矣，至於石龍及深圳兩機廠工人，則仍照常工作，而機器工會對於該兩廠工人亦竭力安撫，其所以未敢一併將其更換者，則因該兩廠遠在外站，恐省敢流，被激烈分子牽連去，然遠查深所得，則彼等仍暗謀於沿路附近村落，以其平日與各鄉農團有聯絡之故，冀保其不受牽連之外站之機廠，故莫若一仍其舊，免生危險，此即廣九路此次工人異動之內情云

◎反動派仍謀攻惠來城

共黨首領林雲棠，方汝桂，方叔岡等，自敗退後，鼓動各鄉土匪，希圖攻城不遂，近仍聚衆在兵營東港一帶，搶擄焚劫，一面聯絡海豐大股農匪，仍圖攻城，現聞縣黨部已告急，在城人心惶惶，呈報該反動首領等日圖死灰復燃，盛望上峯派增兵力，及電飭海陸豐碣石防兵實行包剿，以絕後患

◎軍事廳五月一日成立

軍事廳長一職，業由特別委員會決議委派前第十二師師長徐景唐代理，徐廳長奉委後，連日已積極籌備一切，各均就緒，定五月一日成立，徐廳長并于是日舉行就職典禮，聞該廳參謀處長一職，已定馮祝萬充任，副官處長以李炯充任，軍務處長定帶國元充任云

◎廣州短訊

▲省軍二十九日在連江口將反動份子擊散，繳獲槍械數百，餘分向星子獅頭逃去，英德下游已無匪蹤

▲汕政府暨官職與共產黨人彭湃

▲駐粵總司令部後方辦事處奉令結束，五月一日起，所有軍事卷宗，概歸軍事廳辦理，以歸劃一軍政

▲省政府派員到總商會，各商董磋商維持省市金融辦法，並取締低折中央紙幣

▲財政廳籌議恢復造幣廠，向港運訂購生銀，鼓鑄大洋，救濟市面金融

▲廿八夜公安局在一德路搜獲煽動郵政工人罷工之反動份子，即移解軍事裁判

▲廿八日下午七時，公安局警察總通電各警署，凡有工人接收改組後內各工會，請勿派警協助，如非經民衆運動委員會審核有案者，勿予執行

▲廣州市政廳職業工會，因改善生活，對於未承認之商號，施行罷工，並呈明公安局請予保護，郵局長當以現值戒嚴期內，各工會罷工，如未呈奉廣州戒嚴司令核准，不得舉行，着該工會遵照辦理

▲省政府據潮汕警備司令何輯五，潮汕國內所有共黨要人，一律解省懲治

▲省某商會請滙豐當道，向某方保障商業

▲廣九車路工，多有覺悟，如此次罷工，受人利用，多由港澳潛回路局，請願恢復工作

▲嶺南大學接通榮光由省港，報告省大復課，已得省民政府實力援助，現該校準備日間召集全校教育委員，會議開課

▲韶省政府派部擁護國民政府，服從三民主義

▲西江共產黨、運動七區農團起事，擾亂西江防務，希圖阻止西路軍出發北江

▲農工廳長陳孚木離職後，遺任者初擬委何思源充任，惟何氏推不就，刻聞擬委總司令部秘書高承元署理云

佛動心

和尚亦齋修道，久住寺門，偶然市中，足跡罕到，一日有方外僧，行經二馬路海山街口，擬訪南天酒樓，現嘆突放，鳥思苦響，詳詢道左，尋覓不見，自語喃喃，遇人南天，問有齋菜吃否，有則坊住否：司閽者答曰，有雅齋餅，有雞齋麵，和尚點頭者再，卻乘電梯，直上四樓，入房坐定，堂倌進清茶，似瓜子，間曰，房租幾何，堂倌答曰，四樓小房，不計房租，和尚欣然，索齋菜，大吃一頓，食畢，復客二三遊客，苦樂，看月睇，有好事者尾隨之，一覺光睡，和尚開窗止宿，好事者問曰，大師頂到在四樓所吃者，乃何齋啲，和尚答曰，素也吃，葷也亦吃，好事者請之耳，後在八窟如是乎，曾又抽，別其菜式不錯吃，惟見其菜，看待奇遇口，清合尚去，僧又乎，而又美，款識請吃，修心不塗口，好事者進謂得淨，又問和尚有好香，曾曰，寄跡山林，處得生生，仍不得南天之爽氣充足，其樂無窮，隨之嗎佛動心，不亦宜乎

注意

本酒店頂冬欣叙瑞品，所由專聘港馬著名廚：菜餚精良，寺麪菜式，時價二元三毫：三元四毫，四元五毫，五元六毫，午夜小食：日日均便，價極廉宜，以副諸君雅意，四樓房間發租，並備六樓菜式常備也

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

Fonthern Hotel Limited.

No. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電話 五二〇〇 五二〇一 五二〇二

民十六年二月七日

桑奇可止咳丹

咳嗽果難治乎
曾否服過止咳丹

大凡咳嗽一門全體實效如徒有其名而無真實功效則此係家人之氣亦難收其效用而況於外人乎抑更有甚於虛名而已者何論如外人能睹信仰本號之止咳丹是也此丹之所以得諸君飲服者因其價格相平又補胃肝氣能預及以此只能除痰化氣者不同凡論寒咳熱咳初咳久咳乾咳哮喘等症俱神驗異常孕婦服之亦無禁忌誠可於咳嗽一門之醫科等症皆多年深究調製然後得此奧妙加以本號監察多年久已遠馳名為愛護主顧其奇可之藥誠請君信用為荷 每盒六毫 兩盒五元

皮膚病保定時候見功

此藥名皮膚水治各種皮膚病血熱風濕瘡癩瘙癢等症一分鐘見功保全有效每樽五角二角半

調胃丹係攝酒客要寶

血燥濕熱的仙丹

此丹去濕滑竹血燥能使不肚痛凡手足因酒花柳未清皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶等症服之使格外舒暢月經四次係家常衛生之藥每盒二角

頭痛散的確係第一

此散每包重量一分六厘而效驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有膠片包散服不苦不潮久貯不變專治頭痛牙痛神驗異常價八占每打八角

黃金油治牙痛瞬息止痛

此家行客最不可少者則此藥名黃金油者是也因油一滴入口則氣味芬芳回味久不散比之別家只有輕荷味者不同專治牙痛肚痛嘔吐此三症乃此油之最驗者外治瘡疥消腫驅風濕止癢可擦可食確係救急良藥若患外科須擦本號調製丹剛功效倍大每樽四角二角半

代理處

二馬路陳同春　培元堂　牛車水福安堂　大馬路吊橋右友軒　丹絨百家福春和堂

香港坡代理華街光明眼鏡公司

葉奇可專治婦科咳嗽內傷等症

專辦正紅花油白樹油

紅花油白樹油每有混假誤人本號行貨貨真價實

海山街四十六號葉奇司啓

▶小坡曼舞羅戲院開演◀

古裝大悲劇

孟姜女

訂陽曆五月十六日起　每晚兩場劵資照舊

古裝大悲劇（孟姜女）僞上海一天（注意不是天一）影片公司出品服飾切合古代外景壯麗哭倒萬里長城一幕尤令人酸惻誠不可多觀之大悲劇也
國民十六年五月十四日

○承頂聲明

啓者李好在石叻小坡[illegible]禮勿律門牌一百五十五號自創茶樓生理招牌青成興茲因身中抱病無暇兼顧該店乏人料理自愿出讓從前所有往來數目未清者限期一禮拜向經手人理還倘過期係是自誤以免後論特此佈知

中華民國丁卯年四月十七日

退讓人李亞好　偷妹　披露
承頂人李朝春

○退受廣告

啓者廣東坡街門牌七十七號七十八號慶豐公司什貨與瓷器生理原係沈木石沈任合沈悅桐洪雄焜四人合資自辛酉年開創向來無異茲因沈木石沈任合兩人志向別業願將名下所得生理股份退出另招頂記公司入股經請到公親陳秋庭君方忠[illegible]君沈害然君眾公核算據明照丙寅年結冊核算所得冊利當公親面前交訖清楚所得股份即日取銷關於慶豐公司生理盈虧與退股人沈木石沈任合兩人無干而沈木石沈任合兩人有與街前一切轇轕亦與慶豐公司無涉理合登報聲明俾眾週知以免後論

民國十六年五月十七號　退股人沈木石沈任合
即丁卯年四月十七日　承股人慶豐公司　同啓

上海新人影片公司特別攝製最近巨片

新嘉坡中華商務公司總經理

金縷恨

（十二本）

（主演王元龍）

（片已溢叻不日在小坡曼舞羅開映）

▶比爾特斯美術絲巾◀

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD.
S.S. and F.M.S

比爾特浙美術絲市乃市上
質料最良價格最廉之物一六
十八英寸一零售每打四元可
在下列各商號購買

十三行後元茂號
山仔頂瑞興號
朱厘咀街開壁兄弟公司
單邊街同莉號

唯一代理人孟嘉里實達有限公司

一九二七年五月十八號

英國安地中路白濁丸 包保三点鐘立見奇效

此丸創於一千八百十四年爲世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管瘀痛限三點鐘內立見有功得驗兩天定能痊愈保無復發有患斯症者急宜購服南洋總代理星洲合興商店 [illegible]合興商店均有代售

中西之保障

南洋境爲南洋商業之區各埠生意均仰給於此是以九八行倘然但南洋近熱帶狂風暴雨作起[illegible]其勢[illegible]撥常颶颶白海所以大船沉沒時有所聞其險誠不可測也查九八行(出水)之運貨出口全恐大船一旦遭遇颶風本埠付東流件自[illegible]此所以又有保險公司之設以防之擇我人觀察保險公司又以聯泰[illegible]最爲穩健其資本收足一百五拾萬元誌不具鑑於其辦事之通融賠償之妥穩已堪超人一等如本月十九日本號付占碼[illegible]時候一幫中大船，致因風被潮一掃報告即蒙核驗所有損失立予賠償聯泰水火保險公司真中西之保障矣

漆木街中西商店經理吳良才謹布

福建要聞

省廈之金融恐慌

▲中國銀行擠兌……

先是鄂省各銀行：所有現金：均被鄂省政府收去：以故全省金融：不能靈轉：而各銀行所有以前發出鈔票：亦一時無法兌現：該省人民：大起恐慌：然滬漢交通：甚爲便利：因即相率携帶鄂幣：轉赴上海兌支：初上海各銀行：均照收納：後見來者甚多亦即停兌（鄂幣）：於是謠言蜂起：漸及於福州中國銀行矣：福州中國銀行：本爲廈門中國銀行支行：惟該支行在省所發出鈔票不多：聞僅數十萬元：故風潮之起無足爲意：據福州來客云省中國銀行擠兌之起：因係出外水客：以上中國銀行鈔票：向某錢莊兌換：該錢莊以生客可欺，僅與九折兌現：而該客逢直說項：因有擠兌之事：但擠兌之經過：不過半日：過此以後，則風平浪靜：至廈中盛傳該行長出逃：政務委員下令通緝：此皆子虛之言：聞該行知爲何總揮（應欽）顧問：於風潮未發生前十日赴京：日日內將再返省也　福州之風潮既平：而漳江泉州之風潮又起：泉州漳江兩處支行之兌現：在兩日以前廈門分行：運日車運輪轉之現款數十箱：即付至兩支行應用：聞泉漳支行：前昨兩日來持幣兌現者：支見稍疏：而執意至廿一日兌現之事：復發現於廈門中國銀行耶：鼓浪嶼自上午即紛紛持幣向之兌現：至十一時始停止午餐下午二時：鐵門一開，兌換者又擠擁而進：迨四點鐘以後，兌換漸少：五時停兌：聞是日僅鼓浪嶼本行兌換：已達十萬元以上：據該行員云：斯不過大樹之樹葉耳：廈門方面：亦自上午兌起：但來者尚不甚多：下午三時以後：方見擁擠：盧該行早有十餘武警：及司令部暨緊隨維探多人：爲之維持秩序：故來往往：不至發生意外：直至五時停止後：行中戰銀聲：尚叮噹不息：蓋即與各代兌換之錢莊清算也：廈鼓兌幣形已如上述：惟所向兌者：類均少數：至市上各商号：尚甚鎮靜：有以該行鈔票持同買物者：亦仍收用：而各錢莊之代爲兌換者：不下數十家：其他銀行如中南廈門兩家：均代兌現：聞該行復託廈鼓各大商店：於廿二日：代爲收兌：然則隨處均可使用：一場風潮：不難平息也：廈門總商會及第一區警察署：亦爲此事出一通告：茲照錄下：爲通告事：案准福建財政廳長李遲開：中國銀行紙幣：信用昭著：基金充足：省中照常營業：希佈告商民：毋信謠言：致亂金融：等因准此：查中國銀行爲國家金融機關：信用素著：基金亦爲充裕：絕無空虛之虞：久爲吾廈人士所深悉：准電前因：誠恐外間發生謠言：致滋誤會：爲此查照財政廳來電：佈告吾廈各商民：一體知照：切切此告：案據第三區警察署：撿稱本日市面謠傳中國銀行：將有發生擠兌情事：據此查中國銀行：基金充足：信用昭著：近日省行亦照常營業：所發鈔票：仍甚流通：已無兌現情事：外間謠傳．當係誤會所致：際此戒嚴期間：凡我商民：毋爲輕聽謠言徒滋驚擾：致礙秩序：仰此遇知：特此通告：廈門警察廳：

借兵上任得意揚揚

雲霄通訊：陳調龍漳州人：年內到雲接任：雲人見其隨員五十餘人不甚歡迎：雖之在地紳士：知前方縣長及紳耆雜恐將不利於己：極力慫恿黃縣長：勿遽交卸：是以陳遂留月餘：不得接任：頹頹而返：惟陳在漳：亦有勢力：已在福州政務委員會請准：一面令黃交卸：一面飭陳啓芳營長率隊陪行：聞二陳經已出發：於古曆前月十二日：各自漳啓身：陳啓芳擬率一連駐雲：留一連駐浦：與此飲有兵力以安新縣長：而上述諸紳：近月以來：已如坐針氈：蓋恐新縣長之懷恨圖報也：

學生失學悲觀

雲霄自接暫停省立及縣立各校以後：中學固然由方校長自行籌接：其他公立各校雖由縣長與所謂縣黨部兩機關通知接管：迄未實行，而諸校長率不敢開校：是故可憂青年：均中途失學：任意消遣：間有家不及檢點者：誤入迷津：時有所聞：亦可哀已：當茲革故鼎新之際：而有此不良現象：未知當局負重大使命：將何所處之耶：

雜途公會呈請撤消公安濟用捐

廈門雜途公會：爲各途商所組織：日昨特召集會議：討論關於海軍二五附加稅．早已實行：全年收入：不下八十萬元：從前設立公安濟用捐：自應撤消：應具函當局：請即撤消斯捐：以恤民困：結果議決致函總會：請其代呈司令部：務達到取消目的而後已：其致總商會公函：略謂海軍蒞廈之初：即無公安濟用捐之設：初原定一年撤消：乃相延迄今：又復徵收如故：在此商業艱難之時：敝會同人所未呈請取消者．乃有鑒於海軍餉項：尚未有充分挹注：今海軍二五附加：現已實行．每年所收不少，無須公安捐之接捐：應請早日命令取消以恤商艱等語：總商會接到雜途公函之後：已轉達警備司令部矣：

招股聲明

星洲丹戎吧加律門牌六十九號鴻發旅社原係侯雲德獨東經營茲因資本缺乏招出李祥傑君李宏仰君投資插入股份一半謹明自英一九二七年五月十九日起成立聯辦凡從前所有欠人人欠概係侯雲德獨自負責與李祥傑君李宏仰君無干特此聲明此佈

招投人侯雲德啓

英一千九百二十七年五月十二日
中華民國十六年四月十二日　冊

欲購船中用具者注意

美歷沙輪船停在奇雜港碼頭可以隨時到該處參觀輪中汽鍋機器均極完好如有欲購買該輪中用具或其他所出之相當價格者均可由鄙人致宣船主相商此啓

新嘉坡舉參利律十六號斯第芬啓

一九二七年五月十日　十

英印學校招生廣告

本校創辦於一九一三年一九一六年經政府准案現有餘補事揮自初級至四級均酌量招收新生本校管理已極完善教員資格充分食宿良來學者請致函本坡夏斯定律六號英印學校校長蘇發尼爾先生收便妥：

D. H. Daniel B.A.B.L. Direct r
Srgl.-Tamil Sc. ol
6. Hastings Road Singapore

一九二七年五月二日　[illegible]

Little's Oriental Balm

招請印脚車工人廣告

啓者本館現擬招請印脚車工人一名（不拘華人）有熟悉此項工業者請到本館經理部面議可也

十六年五月十八日　叻報館經理部啓

花花世界如春柳　須參透

世言花花世界即謂如花柳耳然非過來人莫能參破也鄙人林光當管工職偶患傳染毒瘡腫痛難行許王君慶南介紹請醫此疾病能斗張大鵬先生投搜毒藥數服掃除病魔痛苦如入清涼世界毫破例中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝（住[illegible]街七號）林光謹白

花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生爲花柳專科學家精通術療神妙[illegible]之良醫也曾在香港政府註冊而懸壺濟世[illegible]十餘年治療神妙著手成春中外馳名[illegible]先生邀來南洋遊歷物住本坡同人等仰先生醫學精深[illegible]與其詢治鳴高[illegible]者出而[illegible]先生[illegible]館於海山街門牌八號以便[illegible]有花柳[illegible]者進門求診并隨帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採辦發傳特具數語登諸報端以爲介紹

高頤泉　羅錦棠　邱[illegible]
李[illegible]　甄[illegible]湘　劉以田　馮[illegible]　同啓

扶元搜毒藥膠

此膠搜毒有法有從頂元統治外科傳染五淋[illegible]花柳伏毒敗料血毒疳瘡等症者一二料重者再用[illegible]清症愈

第一期藥半料十元全料廿元

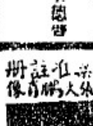
精製花柳解毒丸

搜除外科花柳[illegible]毒解毒丸各症永無[illegible]大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白濁丸

此丸專治五淋白濁[illegible]下注伏毒[illegible]便刺痛大便秘結等症每瓶[illegible]二三服便見效大瓶二元五角小瓶一元

准政府註冊　張大鵬肖像



商標爲記

[illegible]

試問誰是煙中之王？

香純，紫寔，耐燒，

有此三大特色惟雅達煙草公司所出之雙桃煙足以當之。

△注意！
○觸目歡心
△今晚表演▼
潮劇 [illegible]
京劇 [illegible]
THE HAPPY VALLEY LIMITED
歡樂園 [illegible]
影戲 [illegible]
幻術 [illegible]
[illegible]合歡劇團
馬來歌舞 [illegible]
入場一角
歡樂園 [illegible]

○匯票行情一覽表

匯香港銀行番牌	一百元銀行貼出	十一元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十一元二五
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元五
匯廈門銀行番票	一百元銀行貼出	一十九元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元八七五
匯福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十八元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十八元二五
匯安南銀行番牌	一百元銀行貼出	六元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	六元七五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	六元五
匯上海銀行番牌	一百兩	八十九兩五
銀行兌現銀票	一百元	八十九兩二五
銀行買現銀票	一百元	八十九兩
匯呂宋銀行番牌	一百元	一百一十一元七五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
匯暹羅銀行番牌	一百銖	八十元五
暹羅銀銖兌出	一百銖	八十二元五
匯仰光銀行番牌	一百元	一百五十三厘
期票三十天兌	一百元	一百五十五厘五
匯石叻銀行番牌	一百元	一百五十三厘五
期票三十天兌	一百元	一百五十五厘五
匯[illegible]銀行番牌	一百元	一百五十三厘五
期票三十天兌	一百元	一百五十五厘五
匯紐約銀行番牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
匯英京銀行番牌	每元	二司令三厘五
匯加爾吉打銀行番牌	一百元	一百五十三厘七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五厘七五
▲印度盧比▼	一百盾	六十四元六二
匯[illegible]銀行番牌	一百元	一百五十三厘七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五厘七五
匯[illegible]銀行番牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙 字▼	每百元	二角半
匯和蘭巴城銀行番牌	一百元	一百三十九厘二五
期票十天兌	一百元	一百四十一厘二五
▲承 聯 厘▼	一百元	七十一厘四一
匯泗水銀行番牌	一百元	一百三十九厘二五
期票三十天兌	一百元	一百四十一厘二五
匯三巴壟銀行番牌	一百元	一百三十九厘五
期票三十天兌		一百四十一厘五
會[illegible]銀票番牌	每元	二司令四厘二五
期票三十天兌		二司令四厘二五
金葉條價	每兩	六十六元五
美國金[illegible]	每個	八元六九
銀價市		二十五元一五一六
[illegible]士[illegible]		一百四十六元五

▲輪船入口▼

山打嗎加	由香港 轉往檳城 加吉打	十九到	義利洋行
昌壽番	由閣丹	十九到	實得力洋行
高順	由亞沙漢	十九到	南洋代理
國南	由占卑	十九到	發豐
恒利	由文島	十九到	福通代理
豐吉	由北干峇番	十九到	和豐公司
豐順	由龜咯	十九到	和豐公司
順利	由吉里汶	十九到	開　行
永豐	由浮羅峇宜	十九到	和豐公司
豐發	由龜咯	十九到	和豐公司
文律	由浮羅峇撈	十九到	張順美
萬智美	由麻坡	十九到	茂盛
吉運	由刁北	十九到	實得力洋行
宇嗎士	由峇眼巴轄	十九到	實得力洋行
那歐	由坤甸	十九到	實得力洋行
金和美	由望加麗	十九到	恒美
德春	由網咯	十九到	隆盛行
里亞	由鳳武嶼	二十到	和豐公司
嗎呀勞	由占卑	二十到	和豐公司
豐利	由麻坡	二十到	晉成
堅打	由檳城	廿一到	實得力洋行
里美里	由未那薄	廿一到	和豐公司
榮源	由閣丹	廿一到	協榮茂

▲輪船出口▼

▲陰四月十九日拜四輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
新基	上午九點	往山口洋 文島宜 邦嘎 三發	和豐公司
豐審	上午九點	往龜咯 小林郁	和豐公司
豐美	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐川	上午十點	往英德宜利港口 沙杯 淡米勞漢	和豐公司
福順美	上午十點	往吉里汶	和益
萬松美	下午二點	往峇株巴轄	順美號
豐達	下午一點	往龜咯 仙加弄	和豐公司
福美	下午一點	往峇株巴轄	成茂
瑞華	下午二點	往甘嗎挽 甘嗎士 北加 丁加奴	瑞豐盛 瑞運
加立蘇	下午三點	往坡德申	實得力洋行
白鶴	下午三點	往吉礁港口 米勞灣	實得力洋行

⊙各貨行情一覽表

巨港上烏燕	五十六元
又　中	一十二元
[illegible]烏燕	一十九元二五
又　行	一十一元八
沙勞越白燕上	八十元
又烏燕上	一十七元六
雲佛烏燕上	一十五元
又　中	一十三元五
白　上	六十四元
又烏燕	一十七元三
白　燕	二十二元
本頓烏燕上	四十五元
又燕行	三十六元五
白　上	三十六元五
烏　上	一十二元
一號[illegible]干	十一元一五
二號[illegible]干	十元六五
三號[illegible]干	十元
一號[illegible]上	六元八五
又　上	五元
[illegible]上	五元八二五
又　中	五元七五
納閩[illegible]上	五元六五
中[illegible]	六元八
幼[illegible]	七元七五
幼　丕	五元四五
甘蜜開價	九元一二五
二號甘蜜開價	一十六元五
三號赤甘蜜	二十元
甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
廿二號祖花新每擔	八四元
廿六號祖花新每擔	八元二
四十四號[illegible]每擔	八元七五
本坡[illegible]油二十八斤庄	十九元五
又十五斤庄	二十一元
本坡大頭土油每箱	五元三
[illegible]頭土油每箱	四元九
日頭土油每箱	四元四
虎頭土油每箱	四元八
[illegible]頭土油每箱	四元九
[illegible]頭土油每箱	五元二
王[illegible]頭土油每箱	五元零五
沙土油每箱	五元八四
[illegible]頭土油每箱	五元二
真[illegible]見冬上	一十三元
又　[illegible]	十元
沙[illegible]兒[illegible]冬上	一十二元五
又　[illegible]	九元一
巨港埠見[illegible]冬上	一十四元
一號水牛皮每擔	二十七元
二號水牛皮每擔	二十四元五
一號牛皮每擔	五十元五
二號牛皮每擔	四十三元
一號牛皮每擔	
二號[illegible]皮每擔	五十二元
水牛角每擔	二十元

△米價行情

成[illegible]白米	二百五十四元
[illegible]興利[illegible]三[illegible]米	三百五十八元
廣合盛[illegible]魚米	三百二十八元
元利機[illegible]印米	三百二十七元
乾興利[illegible]桃米	三百二十七元
元豐利紅三塔米	三百六十六元
成[illegible]紅船米	三百三十四元
林興機[illegible]船米	三百五十[illegible]元

○介紹良醫

陳甫亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡舊街二十二號
鬪必發公司中西藥品雜貨行內

介紹人　李發貴　何靜爲　黃漢光　黃中岳　謹啓

○工部局通告

爲招工投標事本局茲招人投標在亞力山大律建造實驗室與發電房一座投標者可於九月二十日拜九午前交到本局所有計劃格式等物可備一張五十元之收條爭工部局總局處領取該款俟取定後當即發還本局對於任何投標無必取之限制此佈

工部局秘書局外命啓

大英一九二七年五月十三日

○工部局通告

爲通告事新加坡市內領取狗之執照及計狗事宜准于一九二七年六月一日開始至一九二八年五月三十一日止除星期日外每日辦公上午九點半至下午四時均可到本局註册惟照但拜六日至中午十二時止

註册事宜在本局內收入處辦理此布

民國十六年五月十一日　新加坡工部局秘書馬來命啓

(四一六號)潘木和　(四一八號)孫木和
(八零一號)潘木和　(八零一六)十國屬耳傳
(二號)一七一八號耳傳
(一六一七一八)三頭綠耳傳
廣新新花井

如用普通方法不能得到一切事物之供給則請直接致函加冷瓦律第十及第十二號埧遊廠爲荷

JIANNEE & Co,

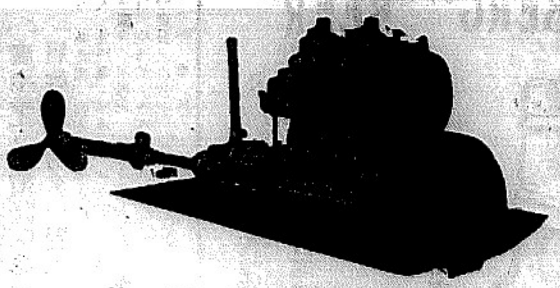
Factories at 10 & 12 Gore Road, Kallang

Office 6 J Bonham Street, Singapore.

辦事處新嘉坡文盛實得力六號門牌

DEUTZ ENGINES

德士機器



德國最良之出品

Deutz

此機開行靈敏兼節省費無論何種生油皆可取用以合各界之需求故特製各機的力量自六馬力至一千馬力各款機及應附之詳細機件皆備充足倘蒙諸君光顧請到下列商號接洽爲盼

一九二六年十一月五號

N.V. Motorenfabriek "Deutz"
Union Building
P. O. Box 382 Singapore.

○香港聖士提反學校

招收華人學生預備寄宿日間上課由中英教授泰西教育中國文班乃必須科目不能豁免乃學生預備升入大學之學校也凡足球網球游水已無不方便中西膳食任擇詳細情形請與新加坡滑鐵盧街 Waterloo Street 一百零九號張仲賢君接洽

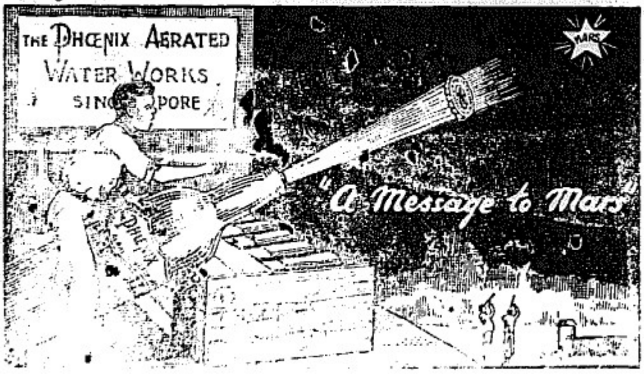
民國十六年五月十七日

手電燈用處極廣是以新即將爾之電燈用(時備)乾電筒加入一個便可令你燈常便應用矣(時備)手電燈及乾電筒實較爲耐用

EVEREADY

(具有極遠之射光力)

一九二七年五月十八



交際的明星

酒是得一部份的飲家
汽水是那羣衆們的飲料
可是那交際的場中
飲汽水多逗飲酒呢
鷹標的汽水
氣味最芬芳的
水質最清潔的
裝璜最雅旋的
他仗着三般的本領
博得羣衆的歡迎
可不是交際的明星呵

鷹標汽水代理人兩合棧廣告

大坡牛車水戲院街　電話四五八一

現無何均食慾謝清導
爭論物能美
丸之功也

食慾難期奮興．

如欲食慾增進飲食有味必先使大腸清暢大便通暢有序勿令壅滯阻礙是爲切要因大便秘結或肝經先調則胃口必失且肝腸上升疾病頭痛口覺無味舌起厚苔口氣穢濁相繼而作矣平肝潤腸利便導滯之靈藥首推紅色清導丸一經服用立即見效丸雖微小乃是微利妙品毫無肚腹絞痛不舒之虞安徽廬江龍盛群布號汪驥良先生來函云鄙人春間曾患便閉胃滯肝旺等症購服紅色清導丸不數日清腸開胃之功效立見足徵是丸有起死回生之力特此鳴謝欲療[illegible]痛苦莫妙乎服用紅色清導丸非但能使腸胃內臟清潔且免痢疾腹瀉之虞韋廉士紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角至星架坡萬興街韋廉士醫生藥局原班郵奉清導丸一瓶每六瓶叻銀三元郵費在內

„NY CARLSBERG" BEER

卡士堡啤酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co
Kuala Lumpur.

Ban Thye Leong & Co.
Kluang.

代理處
吉隆坡 夏蘭公司
吉寧丹 炳盛公司
居鑾 萬泰隆

新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers
The East Asiatic Co., Ltd.
RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

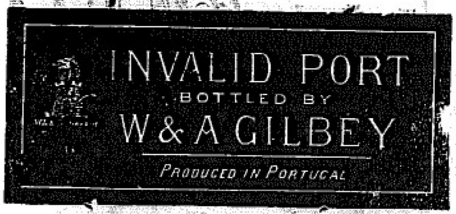
○廣惠肇方便留醫院第十七屆幹事員芳名一覽表

正主席 吳勝鵬 副主席 梅國良
受托人 吳勝鵬 梅國良 林文田 曾紀宸 蘊承
總理 鍾善泉 何思視 財政員 全體受托人負責
查數員 劉沛滑 李玉階
稽查員 冼致雲 唐啓光
幹事員
陳宗機 謝樹春 唐啓光 石垣焜 鄧鋼甫 山斗
方通濤 鄧文軒 朱奇軒 劉沛滑 鍾善初 李蕉卿
吳廉斐 胡文釗 李玉階 盧曾肥 高鶴泉 何平
陳瑞南 歐玉波 莫潤棠 伍桑才 梅少軒
冼致雲 區冠棠 鄧秀譜 梅啓康 陳廣志
李錦堂 張昭記 盧文錫 劉耀輝 黃寶雯

八鳴謝廣告附登
沙嘴榮興雜船樂助本院經費捐來銀二百大元
民國十六年五月九日 廣惠肇方便留醫院謹啓

◀奇爾伯儷之滋補葡萄酒▶

Gilbey's Invalid Port



奇爾伯儷葡萄酒品質醇厚特具增進健康之能力故各地名醫莫不以其爲病後復元之上品尤以產後爲佳

若常服飲則亦常可保持健康而其滋補之能力亦特較大但請君購買時應注意其瓶上之標籤方可得眞正之奇爾伯葡萄酒

唯一代理人牙直利有限公司
Sole Agents: GUTHRIE & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)
(在海峽殖民地註冊)

惟一代理牙直利有限公司啓
(在三州府註冊)

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.
謹

▲拉花嘿萬蘭泡"酒

此酒物質優良無出其右氣味香醇酒色黃淨誠佳品也

試"購飲一罇便知確值代價

各處均有發賣

大東影相館

住亞米蓮街一一二號即（叻報館舊址）舊德律風一千九百號（賽會展覽會）（得第一獎牌）

Eastern Studio
1-3 Armenian Street
Phone No. 1900

李仁影相館啓
民國十四年 月廿六日

也：

蘭氏對于在華英人：因延長停業之時間受困：甚爲關心：蘭氏復答覆質問云：此等情形：英政府早已先見及此：而英國所有在華各官吏：均極力盡其職務云云：

●日本派艦隊駐華北

▲另派醫院船一艘……

○倫敦日日新聞十六日東京電　中村少將被任命爲北支那沿岸特別警備艦隊之司令官：另派醫院船一艘：以大阪商船公司之笠戶丸充之：

各國要聞

○國聯經濟會議中之農委會

▲組設委員會分代表各國及農業團體

十七日倫敦路透專電：日內瓦消息：經濟會議中之農業委員會：通過一種議案：謂凡一切農業上之努力及各合作社團之分配：應建設一委員會：用以代表各個國家與國際上之合作機關及農民以謀擴張發展：又通過一議案：謂須要求國際聯合會：對於國際農業研究會：志在試驗由國際合作以恢復各都市糧食不敷之農業者：其所提質問：應宜加以考慮云：

○美國海軍艦長被殺

▲因在尼加拉瓜與自由黨人衝突

▲自由黨亦死六人

十七日倫敦路透專電：馬拿瓜消息：美艦艦長希斯俱南氏及其稀審徵克孫氏：在良城與自由黨衝突：均被殺：自由黨人之被殺者：共有六人：海軍之受傷者：亦頗多云：

○英國搜查俄人房屋案與英工黨

▲工黨提出大宗問題

▲外交部謂俄商代表無豁免之權

十六日英京羅比無線電：因答覆工黨方面所質問之大宗問題：內務部大臣已允許於星期四日作一更詳細之報告：如多人要求：且能得一種機會：以爲辯論之用：彼否認曾經搜查任何人之身：不過曾將女書記之手提袋開看：當彼發出搜查之通告時：彼深信所失去之正式文件：確係在亞可斯樓房中也：

外交次長洛克蘭氏答覆該項問題云：俄國商業代表聯合房屋：與及領袖：均不能享有免除之權利：商業代表之領袖：之權利：已於商業協定第五條中：正式規定：而其所應享之特權　則在商業協定之四五兩條上述明：並不能享有免除之權利也云云：

十六日電通社柏林專電：商務總長米爾曾氏之言論：爲對於亞可斯搜查案第一次暗示俄政府之態度者：彼謂蘇俄將設於德動之陷阱內：並非受張作霖或英人之煽惑所困擾也：惟其在英國方面之工業秩序：各處均頗有轉機云：

本坡

●薛中華君之令郎結婚後將於廿一日茶會

薛中華君之長令郎子彭龍君：與孫英儀女士：於本月十一號舉行結婚禮　已誌前報：茲悉：薛君再定於本月廿一日：即禮拜六下午：由四點至六點半：在岩中勝律廿三號開茶會：已得威爾斯軍隊柏尼治及其他官長之惠允：准許是日由威爾斯軍隊到場奏樂：節目凡十二種：輪流進行曲：跳舞：旅客之讌曲：黑林曲：蘇格蘭永久等節目：想屆時必有一番熱鬧也：

●議政局會議通過各案　（一）

▲通過案九條…

▲經過第三讀提案六件…

▲展期至七月十一再議…

十六日三州府議政局開會：由代理坡督主席：開會時：首由非官吏之高等議員稍尼仙氏代表官議員陳述前督季里馬爵士在任之政績：及季里馬夫人對於社會事業贊助之力：次由檳城議員羅敏申氏代表檳城方面議員：表示對於季里馬爵士之離職：甚切去思：復次由呆低相及代理坡督相繼演說：盛稱前任坡督及其夫人勳勞：其次由代理輔政司演說：對於最近離職之非官吏議員米聚爾氏在任之職績情形：及其夫人之歷史：細爲復述：非官吏議員柏尼爾及檳城議員羅敏申與代理坡督：亦先後發表其對米督爾氏離職之歎惋焉：

●慶祝英皇壽辰之秩序

六月三日爲英皇壽辰：依據平常典禮：坡督應當前往慶祝：是日上午七時四十五分：此項典禮：在養玩場內舉行：場內預備各種位置：以爲法官：民政官：議員：領事：海陸軍人員：以及坡中重要人士：參與參觀之用：并頒發入場券：凡有是券者：須於是日上午七時二十五分以前到場：至關於是日游玩場附近之交通規則：於本月廿七日政府公報通布云：

●在金保散發過激傳單案詳泉

十七日怡保訊：有華人王太奇　因四月廿四日在金保散發過激傳單二十七張：張於星洲吉力打亞耶德房屋案之事：致被拘控於案：十六日怡保法庭審訊畢：判將案詳臬核奪：

●私開煙館被罰

緝私局長干奴氏：日前查得牛車水碩莪街門牌七十二號：有華人私自開設煙館：拘獲華人以去：昨午由府判罪：判罰銀一百元云：

●曼谷之慘殺案

曼谷訊：五月八日十時：曼谷醫局得據報告：謂士拉三曼律：發現一被人刀殺之死屍一具：醫長當即前往察視：查悉死者從前係海軍下級官佐：是晚彼曾偕友三人：在附近酒店飲酒：不知因何：以致被人刀殺云：

●竊犯拘獲

客籍人賴滑：爲茶餐業：寓居荷蘭律門牌四者六十七號：日前失竊衣物多件：茲聞已拘獲竊犯同籍人廖亞參朱亞洪二人：並搜出原贓之一部份：約值銀二十元另圓角云：

閩籍商人黃天賜：於十三日在美芝律被匪徒門械劫去金手鐲與練子一副值銀八十五元：又鑽帶一條值銀四十元：併現銀五元：曾經報案請究：今由偵長利獲該犯周江福蔡合益二人：押投公堂候審云：

●汽郵

中西影片公司總理劉貝錦先生啓：昨偶閱見貴公司代本坡某報啓事內告謂停止收來通告市上報目限於此十七日內到中西影片公司當面清理一節而閱者收賬員前往中西影片公司內收討閣下所欠敝報告白與閱報費共五十八圓七角七占和收賬員回報說稱曾經前往貴公司內均寂無一人即得閣下實在離坡非在星洲特此代郵通知望將所欠敝報賬項早日清結爲盼務專此奉達併候大安

本報經理部啓

民國十六年五月十八日

來件

●星洲嘉應五屬方便留醫院章程　（三）

第九章　職責

一院長有執行院內一切事務，責權：

二副院長有襄助院長辦理一切事務之權責：如院長缺席時：得代行其職權：

三財政有掌管本院收支會同院長存儲公款暨收專據及保管公有物業之權責：

四查賬有查核本院收支之權責，惟每月查核一次：于常會時報告大衆：

五院監有監察巡察院務之權責：

六幹事有承商院長辦理一切院務之權責：

七議事有商酌建議及維持院務之權責：

八庶務常川駐院有承商院長辦理一切院務之權責，

第十章　選舉及任期

一本院董事額四十名：以一年爲一任期，期滿另選：得以連任：但院長與財政不得連任三次以上：

二本院董事由晉謁員有第七章第一條之資格者：用記名法投票選舉　額多者當選：

三本院院長財政各職：由當選董中用無記名法投票互選：

四每年選舉大會　定於陽歷十二月一日舉行：辦理選舉：由前屆職員在職內舉行：新當選員　定於新年一月一日交代：

◉本報特別啓事

啓者閱者諸君：如有臨日未能接閱本報者可即通知以便補派特此佈告

本報經理啓

民國十六年五月十八日

◉聲明遺失合同議據啓事

聲明人孫醫貞於中華民國十五年陰歷丙寅九月合資在新加坡大馬路水仙門第十號戶開設上海百貨商店營業訂定牛股計出股本叻銀一千五百元立有合同議據訂明此項合同議據不得在外私自抵押保洋並不得私自轉讓倘有遺失應即來店報告聲明作廢當時保託楊鴻涉全權代表承合同議據上簽字今因醫貞所執此項合同議據一份已經遺失除照原合同所載辦法報告上海百貨商店即時掛失並新換新合同經請房部中及證敘律師作證外所有醫貞之原合同議據業已作廢日後如果發現即爲無效特此登報聲明

孫醫貞啓

民國十六年五月十八日

◎宜香武彝名茶發兌

▲往歲三百大元之價格最合衛生之國貨

啓者本莊選製武彝名茶發兌雖小種名茶然實功效有備胎　光勝歐美招牌勝名已歷三世近更精益求精聘力研求製妙發行故常用本莊之茶者不特可提神止渴並能去積卸有時偶感風寒加以先本泡飲亦能表汗卸病誠爲衛生妙品年若山間工作勞苦此茶飲奬者收效此茶尤有經久耐泡之功凡我　惠顧諸君嘗試之惟近查外間常有射利之徒假冒本莊招牌希圖魚目混珠以後　諸君購買茶包須認明內外各樣記方免被騙此等無恥假冒之輩倘有人能確知其住址報前將來報告帶同破獲歸案者一俟定讞之後本行贈酬謝賞格銀三百元決不食言此佈

新嘉坡十八間宏利行啓

民國十六年五月五日

一針之雞若可及時可省却九針之累

巴南(Palam)木油是保護樹木之王亦為樹樹最良之醫藥

巴南木油可保護爾之私屋宇免白蟻之蛀食及蟲蛀之害而省却無限之修理費用

先事保護之爾家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日當即行之明日必能得數倍之報酬

此油有一加侖及在加侖庄兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理者加慶全司公 一代理檳城林如鐸公司 馬六甲陳恩公司

製造者英京皮堅藥拼拿福司公有限

令人心足之二種茶葉

何以故

青葉茶粉

頂上金葉茶

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山巔金葉標乃成塊之茶葉

春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代多巴理人羅簿有限公司 新嘉坡萊佛基三A號門牌

假冒一事乃為大言不慚者之尤

請毋為大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃為你衛生之保護人

r Faser&Nevve Ltd,

○生理聲明

通啓者本坡老龍宮街門牌九號十號振和公司生理原係葉匯堆葉賜福二人合股創設今葉賜福抽退股份願將生理全盤歸與葉匯堆承受照常營業凡有本埠外埠人欠欠人各賬項亦均歸葉匯堆收討理還則以後振和公司生理盈虧俱係葉匯堆之事與退股人葉賜福無干涉特登報聲明此佈

退股人葉賜福 承股人葉匯堆 啓白

中華民國十六年五月十四日

滑車上油 LUBRICATING OIL

機器工廠 FOR FACTORIES

GEL MCO / LMCO / MCO

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil

Bearing Oil

Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

LMC 牛的滑油 汽輪 彈汽油 新平機油

本公市上遊各樂路城為司發之最優等及最省費者至顧至火油有限公司 (在英京註冊)

十五年一號廿月(二)

以菓子鹽製成乾燥其發最易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經衆著名醫生介紹為治大便閉結腑部不調膽汁不勻食物不化頭腦昏亂血輪不清周身不爽夜深不睡身有水腫風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

Trade ENO'S "FRUIT SALT" Mark

(真正菓鹽)

英文(菓子鹽)及(以羅)等字是英京鄉西伊羅有限公司之註冊商標

民國十六年二月十二號

和豐輪船有限公司啟告

○新船回唐

本公司船務公業經歷年久素蒙各界僉稱撰為歐洲數公司實在感激茲再由歐洲添購新船一艘名曰豐平船大快捷行駛仰光吡叻檳榔仙頭廈門等埠以便諸君往來貨物之運載該船載重數千噸搭客位二千餘名二二號搭客房艙設備完備電扇電燈一切應有盡有以及電光電扇自來水等無不俱備船中並有大餐房位貨艙寬大凡搭客水腳伙食優美中國各搭客請駕臨本公司辦事處一律歡迎船期及搭客水腳訂定列如下

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆抵叻十九往海口廈門仙頭

豐華輪船定四月十三日由檳城吉隆抵叻十四日往香港仙頭廈門

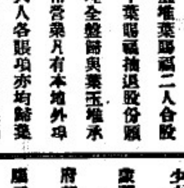
豐平輪船定四月初七日由廈門仙頭抵叻初八日往檳城仰光

代理船務處 廈門瑞合公司 仙頭興成公司 成發公司 檳榔同德成 合益公司

和豐輪船有限公司謹啟

[illegible]

眼科第一



眼科第一

84-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment

for eyes & piles

醫色名醫度明眼科毛病咸醫生醫眼科者生特印[illegible]度醫盡者不計其數凡得於[illegible]割芒果針疔瘡等一切花柳[illegible]亦能醫治余寓南洋十五年久受各國人士稱為妙手俱用印度最良醫法與科不同無論何等症用刀割不痛數點鐘有復效之靈本醫局醫盡者俱有證書為據上諸君如有求醫者試者請以醫屬寓者取閱驗證以為[illegible]目的諸君如戚友有坐來醫可見許醫之不謬實三也

本局設在水仙門二馬路先十四號一樓救火館邊